COMMENT

石動あゆま
AYUMA ISURUGI

青はとても好きな色です。
でも色塗りしようとするとけっこうむずかしいなぁ。
ちなみに、口絵にいるのは
正装した風竜術士です。

ZERO SUM series

コーセルテルの竜術士物語 VOL.2

石動あゆま

エロエ 一迅社

9784758051736

1929979005528

ISBN4-7580-5173-9

C9979 ¥552E

雑誌 50633-76

定価：本体552円＋税

一迅社

ZERO-SUM COMICS 既刊好評発売中

A5判

アニメ店長B' 店長候補生	①	真崎はるか
ストレンジ・プラス	①-④	美川べるの
最遊記RELOAD	①-⑤	峰倉かずや
最遊記	全9巻	峰倉かずや

B6判

コーセルテルの竜術士物語	①-②	石動あゆま
DAWN〜冷たい手	①-③	上田 信舟
破天荒遊戯	①-⑧	遠藤 海成
Weiß Side B	①-④	古屋 シュウスケ / 千葉 サドル
SOUL GADGET RADIANT	①-②	大森 葵
Landreaall	①-⑥	おがきちか
エビアンワンダーREACT	①	おがきちか
うつろ舟 Enfant né en fée	全4巻	加倉井ミサイル
嵐雪記	①-④	片山 憲
バンハイアドール・ギルナザン	①-②	鹿 えりか
ロスト〜異界の民たち〜	①	山原 泉 / 中村 春子
ニュースパレード	全1巻	久米田夏緒
LOVELESS	①-⑤	高河 ゆん
超獣伝説ゲシュタルト	①-⑥	高河 ゆん
ASB 封魔六獣伝	①-④	小杉 蘭
Gemeinschaft	①-③	佐伯弥四郎
DEATH SCYTHE 準神狩り	全3巻	沢田 翔
アニメ店長	①	鳥本 和彦
異界戦記ディスガイア	全1巻	神堂あらし
MAGiMAGi	全2巻	鈴木 次郎
トライライン	全1巻	清野 桂也
CYNTHIA_THE_MISSION	①	高遠 るい
あまつき	①	高山しのぶ
疾風可憐迅雷狐娘！	全5巻	橋 あゆん
そにょもにょ	①	たつねこ
アダ戦記	①-④	堤 抄子
鉄密智	①	なるしまゆり
セノサーガ EPISODE I	①	鳥井 雪 / 神田 孝治 / 九月
天地の朱	①-⑤	林 ふみの
破戒神ムハー・ジルーン	全2巻	鳥井 / 次屋尚 / 吉原基貴
Magical×Miracle	①-④	水谷 悠珠
LUWON	全5巻	南原 久佳
BUS GAMER THE FIRST STORY	全1巻	峰倉かずや
拝み屋横丁顛末記	①-④	宮本 福助
セイント・ビースト	全1巻	八ツ橋 / 田中 / 阿鼻叫喚イブ
モノクローム・ガーデン	①-③	夢路 行
夢路行全集	①-㊿	夢路 行
光	①-②	瀬野 ミキ
クラブクライム	全3巻	瀬野 ミキ

ZERO-SUM COMICS

コーセルテルの竜術士物語

石動あゆま

AYUMA ISURUGI

BROTHER IS ON LEAVE TODAY. WHILE HE WAS STILL SLEEPING, HIS UNIFORM WAS STOLEN AND SOMEONE WENT DELIVERING LETTERS IN HIS PLACE.

WELL THAT WAS WHAT I WANTED TO SHOW IN THIS PICTURE.

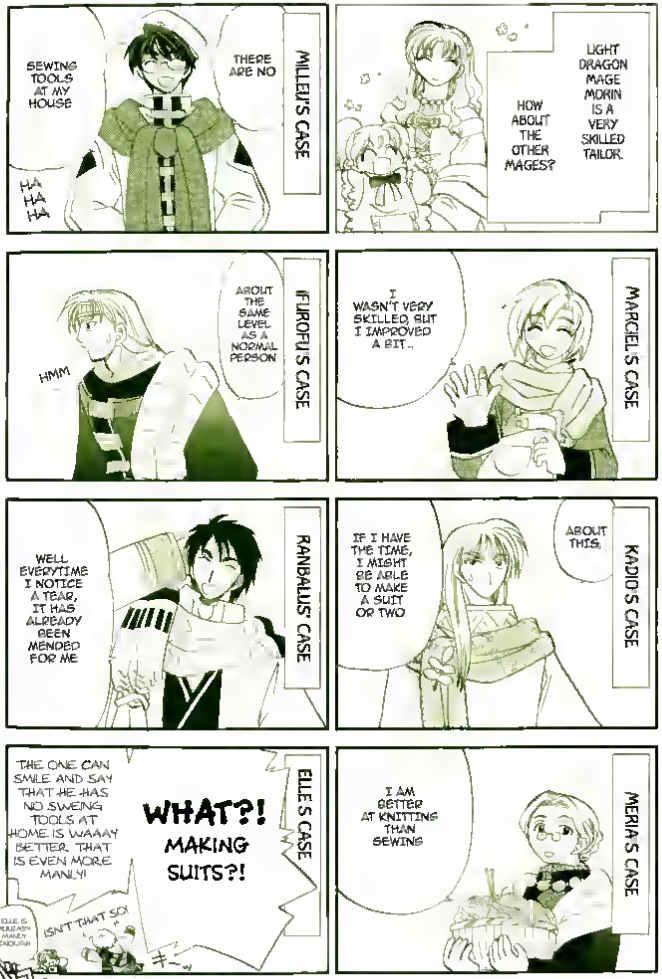
VOL. 2

コーセルテルの竜術士物語

VOL. 2

石動あゆま

エニix社


MILLEU'S CASE
SEWING TOOLS AT MY HOUSE
HA HA HA
THERE ARE NO
HOW ABOUT THE OTHER MAGES?
LIGHT DRAGON MAGE MORIN IS A VERY SKILLED TAILOR.
IFUROFU'S CASE
HMM
ABOUT THE SAME LEVEL AS A NORMAL PERSON
MARCIEL'S CASE
I WASN'T VERY SKILLED, BUT I IMPROVED A BIT..
RANBALUS' CASE
WELL EVERYTIME I NOTICE A TEAR, IT HAS ALREADY BEEN MENDED FOR ME
KADIO'S CASE
ABOUT THIS.
IF I HAVE THE TIME, I MIGHT BE ABLE TO MAKE A SUIT OR TWO
ELLE'S CASE
THE ONE CAN SMILE AND SAY THAT HE HAS NO SEWING TOOLS AT HOME IS WAAAY BETTER THAT IS EVEN MORE MANLY!
WHAT?! MAKING SUITS?!
ELLIE IS ALREADY MANLY ENOUGH
ISN'T THAT SO?
MERIA'S CASE
I AM BETTER AT KNITTING THAN SEWING

VOL.2
ZERO-SUM COMICS
コーセルテルの竜術士物語
AYUSHI-SHOW

コーセルテルの竜術士物語 2

第8話 ～さまよい森 前編～ 7
The forest of uncertainty Part A

第9話 ～さまよい森 後編～ 31
The forest of uncertainty Part B

第10話 ～海に行く夢～ 63
Dreaming about the trip to the sea

第11話 ～ロービィの冒険記～ 87
Rorby's adventure

第12話 ～君のあるところ 前編～ 111
The place where you are at Part A

第13話 ～君のあるところ 後編～ 145
The place where you are at Part B

第14話 ～すてきなエプロン～ 175
The best apron

CONTENTS

ZERO-SUM COMICS

コーセルテルの竜術士物語

AYUMA ISURUGI

VOL.2

主な登場人物

▲サーター…風竜。好奇心旺盛でやんちゃ。意外と非常事態に強い。

▲ナーター…雷竜。無口で冷静。物事をマシェル中心で考えている。

◀マシェル…七竜すべての術資質を持つ竜術士。子竜の子守りがうまいことも相まって、コーセルテルー一の竜術士とも呼ばれている。

▲カーター…光竜。7人の中で最年少の子竜。甘えん坊で怖がり。

▲ハーター…火竜。火竜では珍しく穏やかな性格。すごい方向音痴。

▲タ…ター…木竜。おしとやかで面倒見がいい。結構いたずら好き。

▲マーター…氷竜。活発的な女の子。種族の傾向か、抜けっぽい面も。

▲アータ…炬竜。真面目でしっかり者。知識先行型で読書好き。

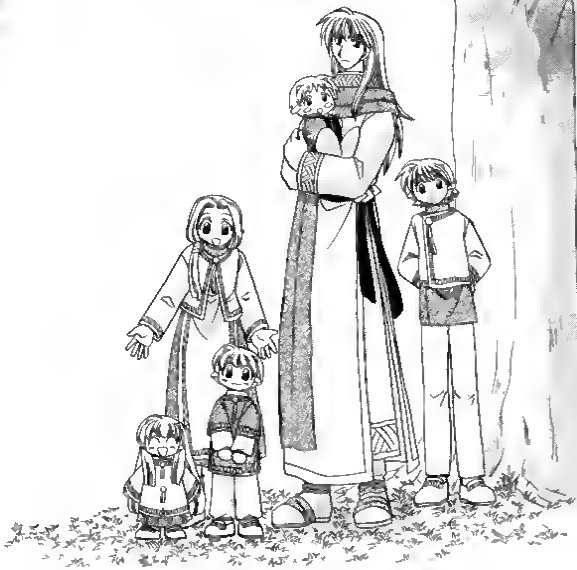
これまでのお話

竜術士――それは竜の力を借りて術を使う代わりに、まだ弱く未熟な子供の竜を守り、育てる術士のことである。竜術士のマシェルは7つすべての術資質を持っていることから、7人の子竜を預かることに…。そんな彼の慌ただしくも賑やかな毎日は――。

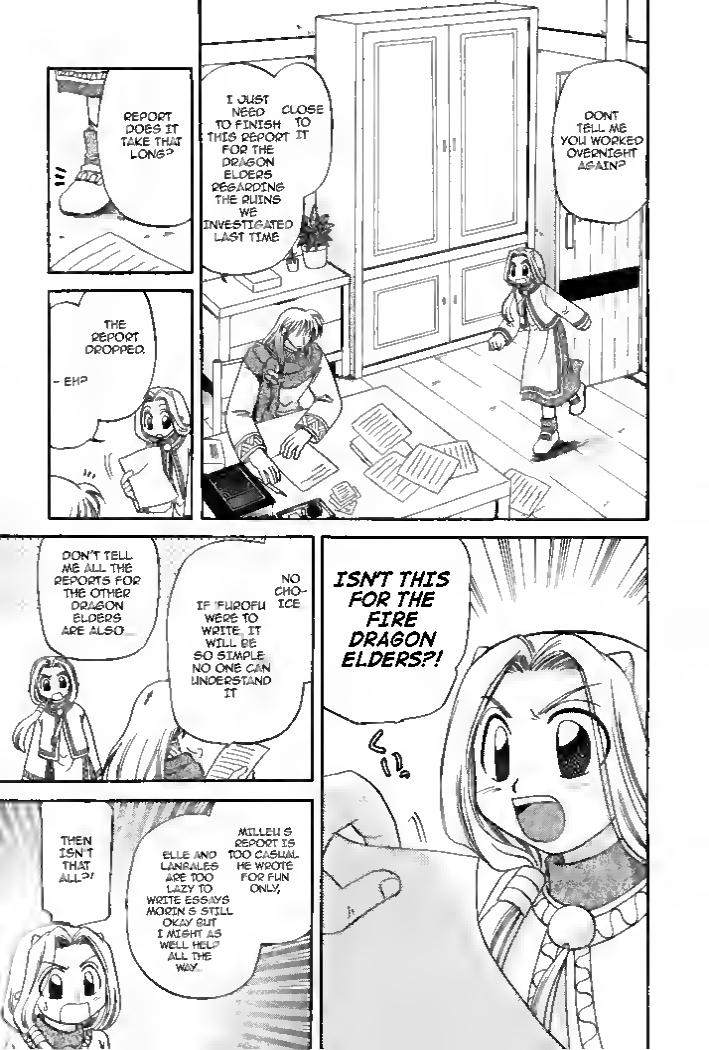
第8話

～さまよい森 前編～

THE FOREST OF UNCERTAINITY - PART A -



Translations are not provided **
** その事件の始まりは
A REFRESHING MORNING HAS COME TO THE EATH DRAGON MAGE'S HOME
KADIO?
コンコン
KADIO
ARE YOU UP? BREAKFAST IS READY
AH ?
OH IT'S MORNING ALREADY


REPORT DOES IT TAKE THAT LONG?
I JUST NEED TO FINISH CLOSE TO THIS REPORT IT FOR THE DRAGON ELDERS REGARDING THE RUINS WE INVESTIGATED LAST TIME.
DONT TELL ME YOU WORKED OVERNIGHT AGAIN?
THE REPORT DROPPED.
- EH?
DON'T TELL ME ALL THE REPORTS FOR THE OTHER DRAGON ELDERS ARE ALSO...
NO CHOICE
IF FUROFU WERE TO WRITE, IT WILL BE SO SIMPLE NO ONE CAN UNDERSTAND IT
ISN'T THIS FOR THE FIRE DRAGON ELDERS?!
THEN ISN'T THAT ALL?!
ELLE AND LANRALES ARE TOO LAZY TO WRITE ESSAYS MORIN'S STILL OKAY BUT I MIGHT AS WELL HELP ALL THE WAY...
MILLEN'S REPORT IS TOO CASUAL HE WROTE FOR FUN ONLY.

I DIDN'T HELP WRITE THE DARK DRAGON TRIBE'S REPORT
NO ONE EVEN KNOWS WHERE THE DARK DRAGON TRIBE IS. EVEN IF WE WANT TO REPORT, IT CAN'T BE DONE!
NO!? KADIO?
WHAT'S WRONG? KIN! AND THE OTHERS ARE ALREADY EATING
ROI, LISTEN TO ME! KADIO, HE-
LET'S GO. IT'S TIME TO EAT
THAT'S NOTHING
ぽん
WHAT'S WRONG, NOI?
KADIO ACTUALLY DID THE WORK FOR ALL THE OTHERS, AND ENDED UP WORKING OVERNIGHT!
AGAIN?
DIDN'T HE INVESTIGATE THE RUIN'S MAGIC? AND THEN HELP THE MONSTERS PLOW THE FIELD. ADDING THIS TO HIS OWN WOOD DRAGON MAGE'S JOB...
EH?
AH?
IF WORKING OVERNIGHT AND THEN STAYING AWAKE THE WHOLE DAY CAUSES HIM TO HAVE A FEVER, IT WILL BE BAD.
WHY NOT GIVE HIM SOME SLEEPING PILLS, AND FORCE HIM TO REST?

KINI—
WE HAVE FINISHED EATING
LOTTO IS STILL EATING
OUR BROTHER AND SISTER ARE SAYING SOME DANGEROUS THINGS AGAIN
KINI KARANA,
DIDN'T I TELL YOU TO WAIT UNTIL EVERYONE'S TOGETHER BEFORE EATING?
IT'S BECAUSE WE ARE REALLY HUNGRY,
AND WE WANTED TO TAKE CARE OF THE PLANTS EARLIER
AS FOR KAITO,
AS LONG AS HE DIDN'T FORGET HIS WORK, HE WON'T BE ABLE TO SLEEP PEACEFULLY
BECAUSE HE'S NOT GOOD AT RESTING
AH, KINI!
LET'S GO, KARANA!

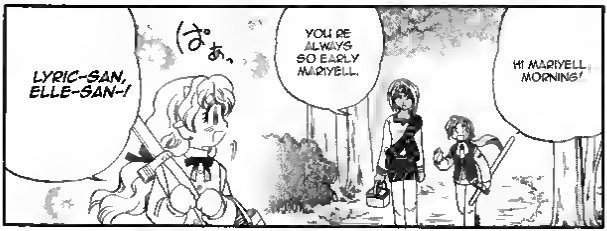
YOU WILL CHOKE IF YOU EAT SO FAST
WHAT'S WRONG LOTTO?
かせ
あせ
TO MAKE HIM FORGET HIS WORK...
REALLY THIS KIND
HEY NOI
WHAT DO YOU THINK ABOUT THIS METHOD?
OH RIGHT
BECAUSE YOU AND THE REST HAVE ALREADY GONE TO PLAY
NEXT TIME I BETTER BE MORE CAREFUL NOT TO BE LATE-
SO WE CAN ALL EAT TOGETHER
YEAH
KADO ARE YOU EATING YET?

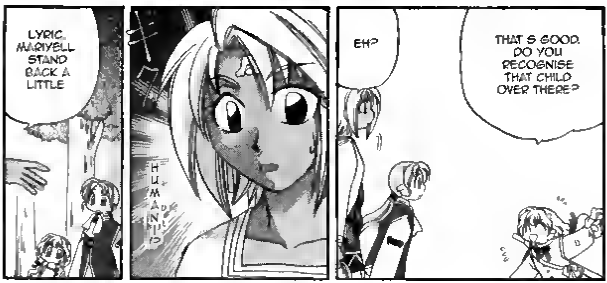
KADIO
IS THAT SO?
IT'S GOOD THAT YOU HAVEN'T EATEN
THEN I'LL SLOWLY EAT
OH NO
IT'S GOOD?
LET ME GET YOU SOME SOUP!
COME KADIO
THE SOUP MUST BE FINISHED, SO DON'T LEAVE ANY!
ALRIGHT THANKS
AND THEN...
REALLY?
NO! THANK YOU!
KADIO- THIS SOUP IS REALLY GOOD!
YOU'RE WELCOME
NO, NO!
WHAT? DON'T TELL ME YOU REALLY GAVE HIM SLEEPING PILLS?!
DID YOU SUCCEED, NOI?
SUCCESS, ROI!

HE DID FINISH THE SOUP, AND SO MUST HAVE FORGOTTEN ABOUT WORK
IF HE WERE TO FORGET ABOUT WORK, THEN HE'LL REST EVEN IF WE LEAVE HIM ALONE
……
WHICH WE SECRETLY ADDED TO THE SOUP!
IT'S JUST THE "DISTRACT-AND-FORGET" FRUIT
WILL HE PLAY WITH US?
SO SO
WHEN HE WAKES UP
WE HAVE TO RUSH AND MAKE THE LUNCH BOXES
WHAT!? YOU SHOULD HAVE SAID THIS EARLIER!
I FOR-GOT!
THE LUNCH BOXES FOR TODAY'S WEAPON TRAINING!
AH---!
THAT'S RIGHT! LET'S ALL EAT LUNCH TOGETHER
OF COURSE HE WILL!

I FEEL LIKE I'VE FORGOTTEN SOMETHING IMPORTANT
HUH?
ふん ふん ふん ふん♪
BRINGING LUNCH BOX FOR WEAPON TRAINING IS JUST TOO GOOD. ♡
FU FU ☺
I WONDER IF LYRIC-SAN WOULD EXCHANGE SIDE DISHES WITH ME

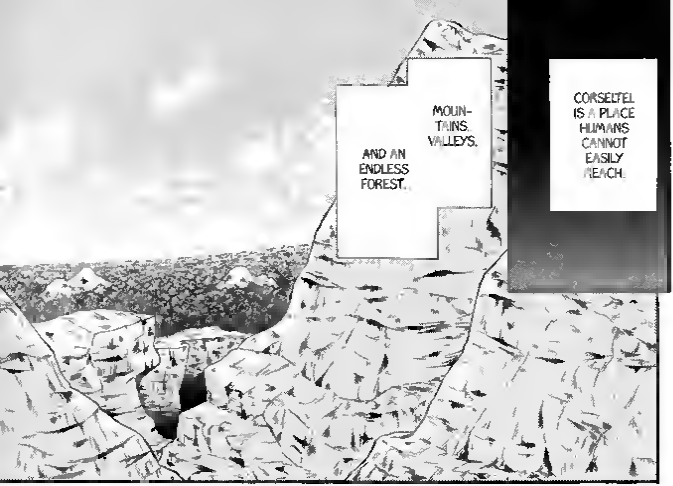
EXCUSE ME YOU ARE...
WHO...
おろ
おろ

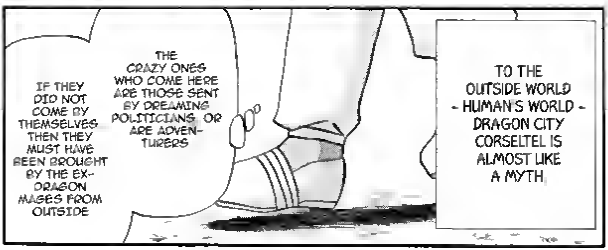

LYRIC-SAN, ELLE-SAN-!
はぁ。
YOU'RE ALWAYS SO EARLY MARYELL.
HI MARYELL. MORNING!


LYRIC, MARYELL STAND BACK A LITTLE
HUMANOID?
EH?
THAT'S GOOD. DO YOU RECOGNISE THAT CHILD OVER THERE?

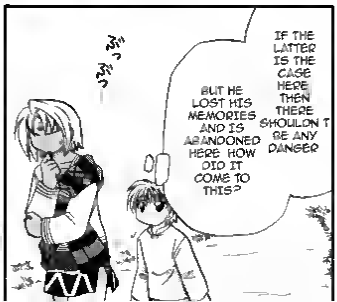
I'M NOT TOO SURE
WHO ARE YOU?
WHY ARE YOU HERE?
ええっ?
I'VE ALMOST FIGURED IT OUT, BUT THERE'S STILL JUST A LITTLE BIT MORE TO GO
ラーん
HUH?
YOU HAVE FORGOTTEN EVERYTHING?
IT SEEMS SO
THEN
YOUR NAME
WHERE YOU CAME FROM
AND HOW YOU CAME HERE
CORSELTEL IS NOT A PLACE A CHILD CAN ENTER ALONE
PLUS THE FACT THAT HE LOST HIS MEMORIES THIS IS NO SMALL MATTER
THIS SHOULD BE A HUMAN CHILD, RIGHT?

WE WILL STOP THE WEAPON TRAINING FOR TODAY
LYRIC, GO TO THE DARK DRAGON MAGE'S HOME AND TELL MERIA ABOUT THIS CHILD, AND THEN ASK HER TO GO TO MARCIEL'S HOUSE!
YES--!
AS FOR YOU-
MARIYELL YOU STAY HERE FOR A WHILE IF ANY BABY DRAGONS CAME HERE TELL THEM TO RETURN HOME AND INFORM THEIR DRAGON MAGE ABOUT THIS!
YOU SHOULD ALSO RETURN HOME AND TELL THE LIGHT DRAGON MAGE AFTER THAT!
YES!
NO NEED TO WORRY
WE WILL NOT MISTREAT YOU

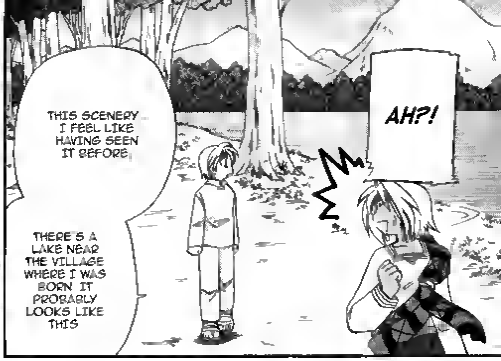

CORSELTEL IS A PLACE HUMANS CANNOT EASILY REACH.
MOUN-TAINS, VALLEYS, AND AN ENDLESS FOREST.


TO THE OUTSIDE WORLD - HUMAN'S WORLD - DRAGON CITY CORSELTEL IS ALMOST LIKE A MYTH.
THE CRAZY ONES WHO COME HERE ARE THOSE SENT BY DREAMING POLITICIANS, OR ARE ADVEN-TURERS
IF THEY DID NOT COME BY THEMSELVES THEN THEY MUST HAVE BEEN BROUGHT BY THE EX-DRAGON MAGES FROM OUTSIDE

I'M UNABLE TO JUDGE THIS ALONE.
NO MATTER WHAT I HAVE TO DISCUSS THIS WITH THE OTHER DRAGON MAGES.
I REMEM-BERED

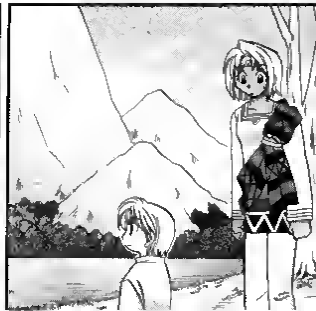

IF THE LATTER IS THE CASE HERE, THEN THERE SHOULDN'T BE ANY DANGER
BUT HE LOST HIS MEMORIES AND IS ABANDONED HERE. HOW DID IT COME TO THIS?

HMM NO-THING
AND THEN?!
THE OTHERS, I HAVEN'T I ONLY REMEM-BERED THIS

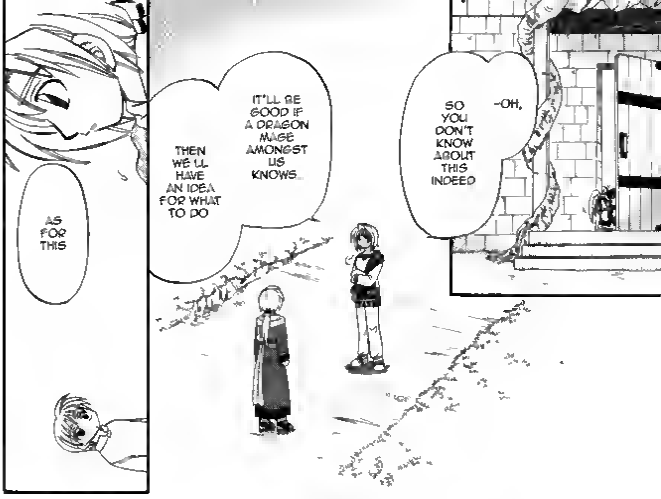

THIS SCENERY I FEEL LIKE HAVING SEEN IT BEFORE
THERE'S A LAKE NEAR THE VILLAGE WHERE I WAS BORN IT PROBABLY LOOKS LIKE THIS
AH?!

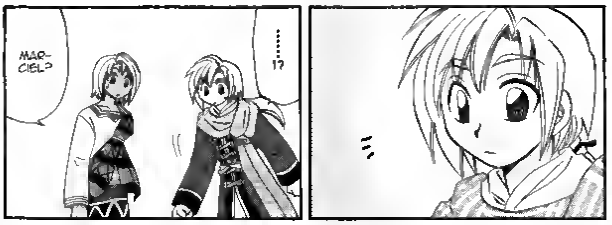
BUT I'M REALLY HAPPY
SEEING THIS LAKE SCENERY AND REMEMBERING MY HOMETOWN MEANS-
THAT THOSE MEMORIES ARE INDEED INSIDE ME

WHAT A STRANGE CHILD



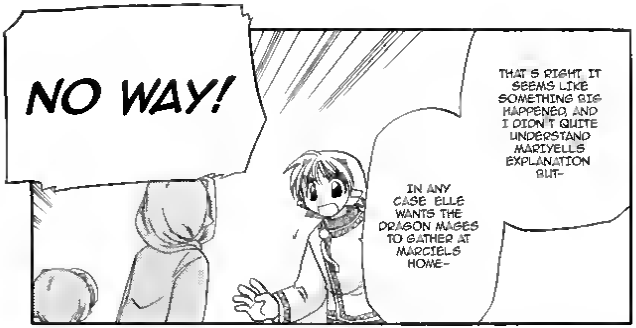
SLEEPY CHILD HURRY WAKE UP~ THE SUN'S IN THE SKY IT WILL SHINE RIGHT ON YOU~
OH MY
MARCIEL AND THE BABY DRAGONS ARE OUTSIDE
WAIT HERE FOR ME
DO NOT RUN AROUND!
EH!?
A HUMAN CHILD HAS--?
SHH!

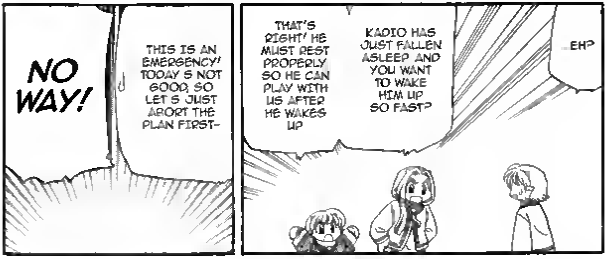

AS FOR THIS
THEN WE'LL HAVE AN IDEA FOR WHAT TO DO
IT'LL BE GOOD IF A DRAGON MAGE AMONGST US KNOWS...
-OH, SO YOU DON'T KNOW ABOUT THIS INDEED


MAR-CIEL?
.....!?

し、、、

HAS BEEN TOUCHED BY DRAGON MAGIC
ELLE-SAN THIS CHILD.
WHAT'S WRONG MARCIEL!?
WHAT DID YOU SAY!?
たったったっ


NO WAY!
THAT'S RIGHT IT SEEMS LIKE SOMETHING BIG HAPPENED AND I DION'T QUITE UNDERSTAND MARIYELLS EXPLANATION BUT-
IN ANY CASE ELLE WANTS THE DRAGON MAGES TO GATHER AT MARCIEL'S HOME-

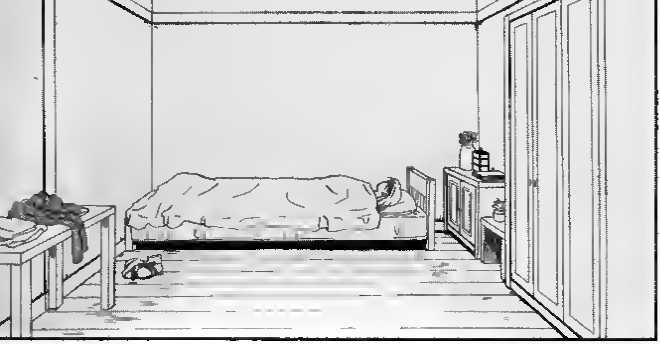

NO WAY!
THIS IS AN EMERGENCY! TODAY'S NOT GOOD, SO LET'S JUST ABORT THE PLAN FIRST-
THAT'S RIGHT! HE MUST REST PROPERLY SO HE CAN PLAY WITH US AFTER HE WAKES UP
KADIO HAS JUST FALLEN ASLEEP AND YOU WANT TO WAKE HIM UP SO FAST?
...EH?

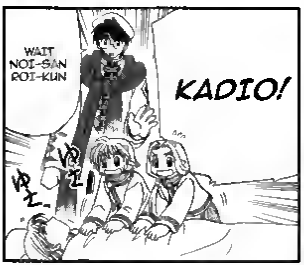
HI WHERE'S KADIO-

YOU WHAT "NO WAY"
—

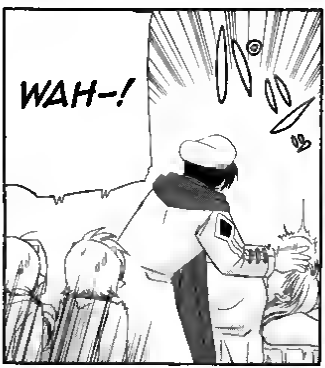
EH?
HE'S ON LEAVE TODAY!
-BUT
I UNDERSTAND YOUR WISH TO LET HIM REST BUT THIS TIME EVERY DRAGON MAGE MUST GO
OH
I'LL GO CALL KADIO
ぽん
IF HE DIDN'T GO THIS TIME, KADIO WILL SURELY REGRET IT.
たったったっ

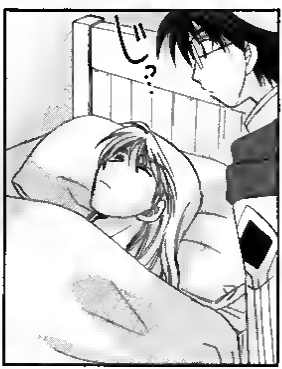
YEAH
...
MILLEU-SAN.
PLEASE ALSO ASK KADIO TO REST IN BETWEEN WORK.
KADIO REALLY DOESN'Y KNOW HOW TO REST!
NOI!
I KNOW-
ROI WHAT'S THE MATTER?
EH?
IN ANY CASE, YOU JUST COME AND SEE!
IT'S STRANGE! KADIO WON'T WAKE UP!

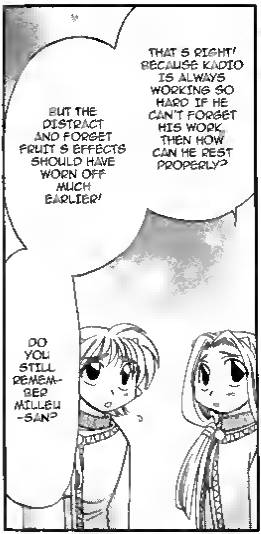


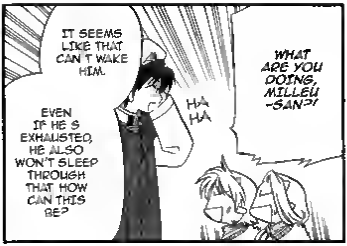

WAIT NOI-SAN ROI-KUN
KADIO!
ゆさ
ゆさ

KADIO!
WAKE UP KADIO!


WAH-!
ハ◎


し?

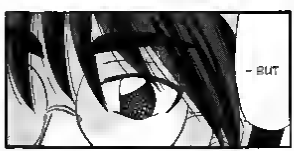

DO YOU STILL REMEMBER MILLEU-SAN?
BUT THE DISTRACT AND FORGET FRUIT'S EFFECTS SHOULD HAVE WORN OFF MUCH EARLIER!
THAT'S RIGHT! BECAUSE KADIO IS ALWAYS WORKING SO HARD IF HE CAN'T FORGET HIS WORK THEN HOW CAN HE REST PROPERLY?


WHAT ARE YOU DOING, MILLEU-SAN?!
HA HA
IT SEEMS LIKE THAT CAN'T WAKE HIM.
EVEN IF HE'S EXHAUSTED, HE ALSO WON'T SLEEP THROUGH THAT HOW CAN THIS BE?

WE ONLY USED THE DISTRACT AND FORGET FRUIT, REALLY!
OF--OF COURSE NOT!
DIS-TRACT AND FOR-GET?

EH?
NO!, NO!, DID YOU REALLY GIVE HIM SLEEPING PILLS!?

AT THAT TIME I INDEED REGAINED MY MEMORIES IMMEDIATELY
YEAH


- BUT

THEY SAY MASTER'S COOKING IS TOO SCARY, SO THEY LET HIM FORGET ABOUT HIS COOKING RESPONSIBILITIES
AH, THAT ONE TIME I WAS RESPONSIBLE FOR COOKING YOU CAME TO OUR HOUSE-

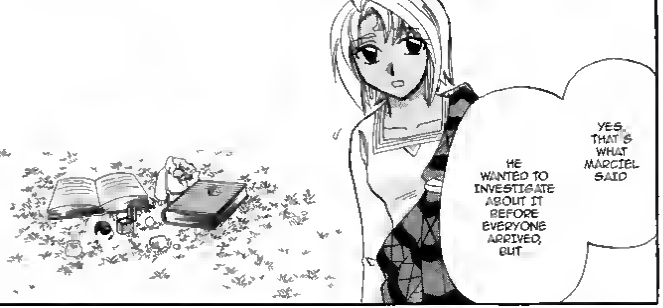
RIGHT NOW IT'S OBVIOUS THAT THE EFFECTS OF THE DISTRACT AND FORGET FRUIT ARE GREATER THAN EXPECTED

LET'S GO JIN-SAN
YES
EH

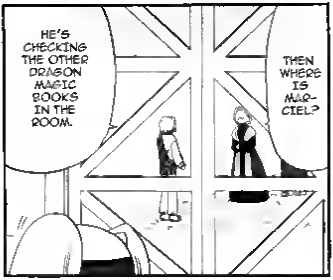
I DON'T REALLY KNOW WOOD DRAGON'S MAGICS. SO I HAVE TO GET SOMEONE ELSE TO TREAT HIM.

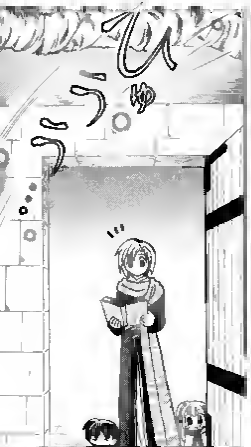
MILLEU -SAN, WHAT'S GOING ON!?
WHAT WILL HAPPEN TO KADIO!?

YOU GUYS STAY AT HOME
MILLE!! -SAN, WE ARE ALSO-
KADO
SOME-ONE WHO KNOWS
AH! IT'S MARCIEL!
ELLE
YOU SAID HE'S BEEN TOUCHED BY A DRAGON MAGIC?
WOAH SO THIS CHILD LOST HIS MEMORIES COMPLETELY?

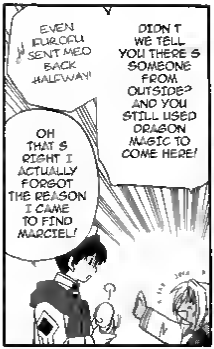

YES, THAT IS WHAT MARCIEL SAID
HE WANTED TO INVESTIGATE ABOUT IT BEFORE EVERYONE ARRIVED, BUT

SHH-
HEY, WHAT'S GOING ON? WHAT'S GOING ON?


HE'S CHECKING THE OTHER DRAGON MAGIC BOOKS IN THE ROOM.
THEN WHERE IS MARCIEL?



HM IS THIS IT?
BUT ONLY DRAGON MAGES SHOULD BE ABLE TO DO THIS


EVEN KUROU SENT MEO BACK HALFWAY!
DIDN'T WE TELL YOU THERE'S SOMEONE FROM OUTSIDE? AND YOU STILL USED DRAGON MAGIC TO COME HERE!
OH THAT'S RIGHT I ACTUALLY FORGOT THE REASON I CAME TO FIND MARCIEL!

MILLEU!

EH?

ACTUALLY WE HAVE A BIT OF PROBLEM HERE AS WELL. KADIO, HE-

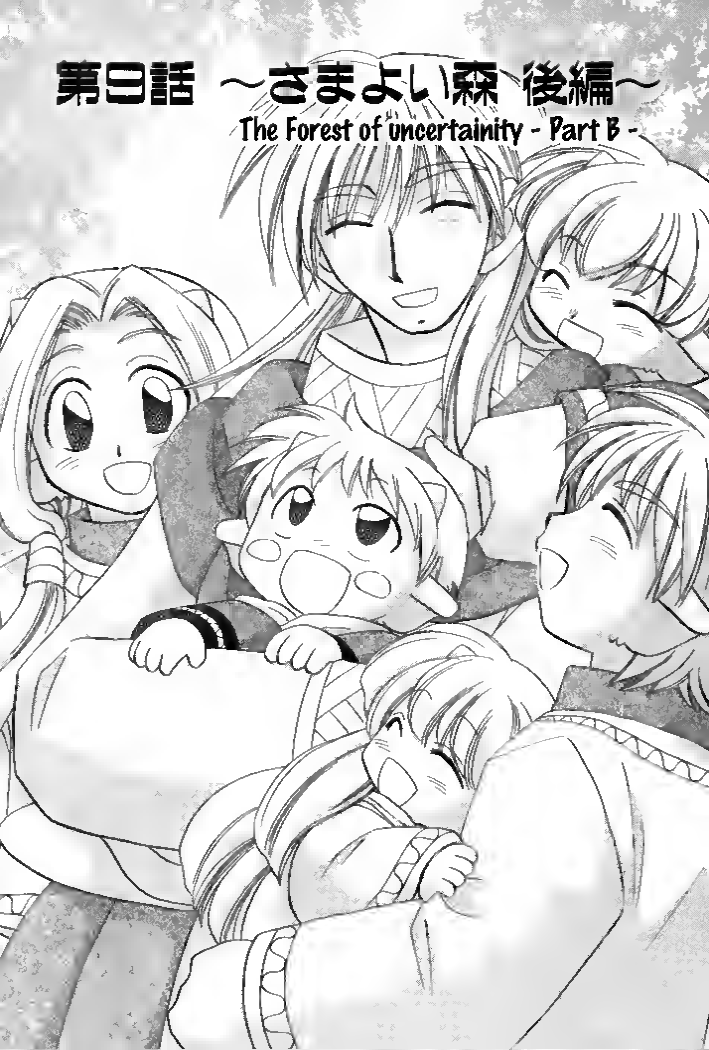
WHAT ARE YOU DOING, KADIO!

Credits:
Edited and typeset by Elphie

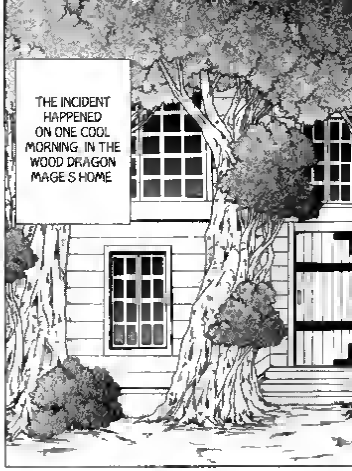
CORSELTEL NO RYUUJUTSUSHI NO MONOGATARI
TRANSLATOR
GOINGSOLOONCE
TYPESETTER/
PROOFREADER
ELPHIE
- goingsoloonce.
livejournal.com

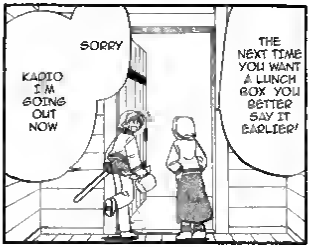
第8話 ～さまよい森 後編～

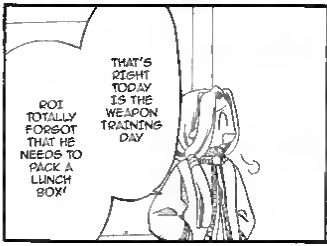
The Forest of uncertainity - Part B -



THANKS NOI
HERE THE LUNCH BOX


THE INCIDENT HAPPENED ON ONE COOL MORNING IN THE WOOD DRAGON MAGE'S HOME

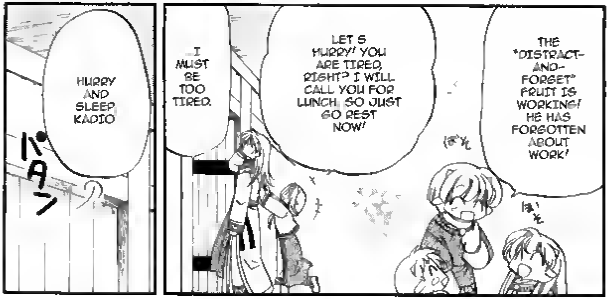

SORRY
KAOIO I'M GOING OUT NOW
THE NEXT TIME YOU WANT A LUNCH BOX YOU BETTER SAY IT EARLIER!

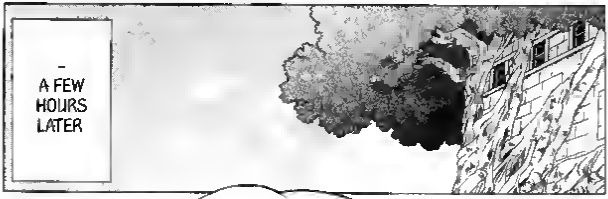

ROI TOTALLY FORGOT THAT HE NEEDS TO PACK A LUNCH BOX!
THAT'S RIGHT TODAY IS THE WEAPON TRAINING DAY

OKAY
EH? ROI IS GOING OUT?

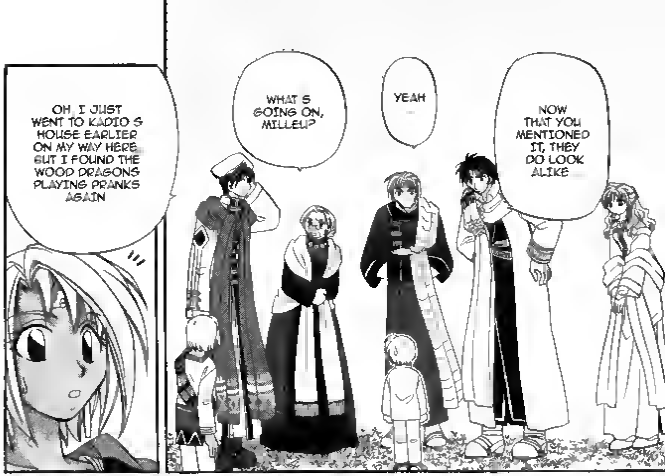
KAOIO IS ON LEAVE TODAY SO JUST FORGET ALL ABOUT WORK AND REST PEACEFULLY!
ㄷㅋ
ㄷㅋ

I SEEM TO HAVE FORGOTTEN SOMETHING IMPORTANT AS WELL-
IT'S OKAY!

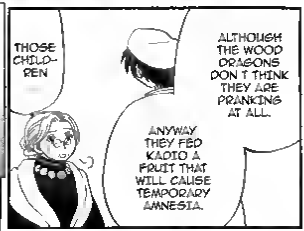

HURRY AND SLEEP KADIO
バタン
...I MUST BE TOO TIRED.
LET'S HURRY! YOU ARE TIRED, RIGHT? I WILL CALL YOU FOR LUNCH, SO JUST GO REST NOW!
THE "DISTRACT-AND-FORGET" FRUIT IS WORKING! HE HAS FORGOTTEN ABOUT WORK!
ほんと
ほ!ん


– A FEW HOURS LATER

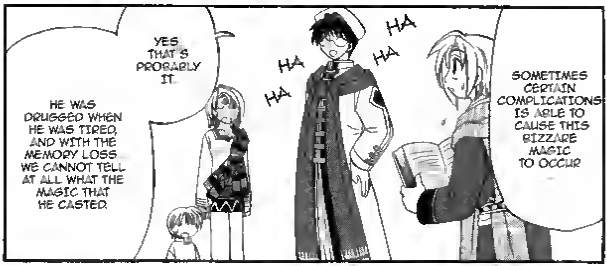
THIS IS KADIO !?
A CHILD SUFFERING FROM AMNESIA APPEARED

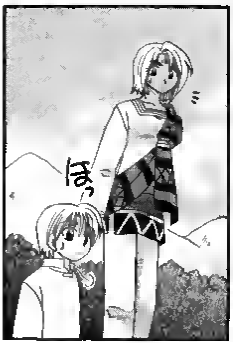

OH, I JUST WENT TO KADIO'S HOUSE EARLIER ON MY WAY HERE, BUT I FOUND THE WOOD DRAGONS PLAYING PRANKS AGAIN
WHAT'S GOING ON, MILLE!?
YEAH...
NOW THAT YOU MENTIONED IT, THEY DO LOOK ALIKE

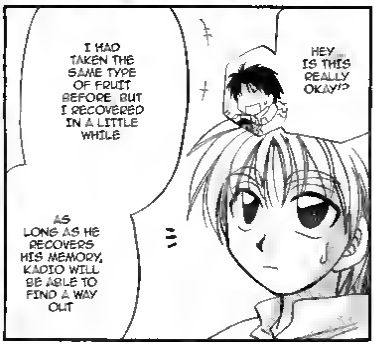
I BELIEVE IT'S THIS HERE IN THE BASIC DRAGON MAGE HANDBOOK, RIGHT?
THIS DANGEROUS SITUATION CAN HAPPEN IF HE USES DRAGON MAGIC WHEN HE'S NOT FULLY AWAKE
FAILURE TO CONTROL DRAGON MAGIC


THOSE CHILDREN...
ALTHOUGH THE WOOD DRAGONS DON'T THINK THEY ARE PRANKING AT ALL.
ANYWAY THEY FED KADIO A FRUIT THAT WILL CAUSE TEMPORARY AMNESIA.

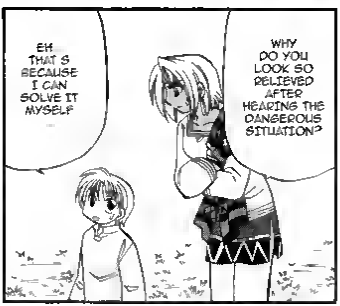
BUT WHY DID HE BECOME LIKE THAT? NOT ONLY DID HE LOSE HIS MEMORIES-


HE WAS DRUGGED WHEN HE WAS TIRED, AND WITH THE MEMORY LOSS WE CANNOT TELL AT ALL WHAT THE MAGIC THAT HE CASTED
YES THAT'S PROBABLY IT
HA HA HA HA
SOMETIMES CERTAIN COMPLICATIONS IS ABLE TO CAUSE THIS BIZZARE MAGIC TO OCCUR


ほ?


I HAD TAKEN THE SAME TYPE OF FRUIT BEFORE BUT I RECOVERED IN A LITTLE WHILE
HEY IS THIS REALLY OKAY!?
AS LONG AS HE RECOVERS HIS MEMORY, KADIO WILL BE ABLE TO FIND A WAY OUT

AS LONG AS IT DOESN'T BRING TROUBLE TO OTHERS TO ME THIS IS THE BEST


EH THAT'S BECAUSE I CAN SOLVE IT MYSELF
WHY DO YOU LOOK SO RELIEVED AFTER HEARING THE DANGEROUS SITUATION?

ちら
THAT'S GOOD, KADIO -SAN
HE REALLY IS KADIO
YEAH
THAT SOUNDS SO MUCH LIKE KADIO
YES!
JUST IN CASE, MARCIEL -KUN COME WITH ME TOO
BUT I'M NOT TOO GOOD WITH WOOD DRAGON MAGIC SO
IN ANY CASE, I'LL BRING HIM BACK TO THE WOOD DRAGON MAGE'S HOUSE I'LL LEAVE THE REST TO YOU
THEN WE'LL RETURN FIRST IF THERE'S ANYTHING ELSE LET US KNOW
OKAY

OKAAAY!
JEN-SAN YOU RETURN FIRST AND TELL THE WOOD DRAGONS THAT WE WILL REACH THERE SOON
キュッ
WAIT!
HAVE I EVER DONE SOMETHING THAT ANGERED YOU?
EVER SINCE KNOWING MY TRUE IDENTITY I KEEP ON FEELING THAT YOUR ATTITUDE TOWARDS ME BECAME COLD...
THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK

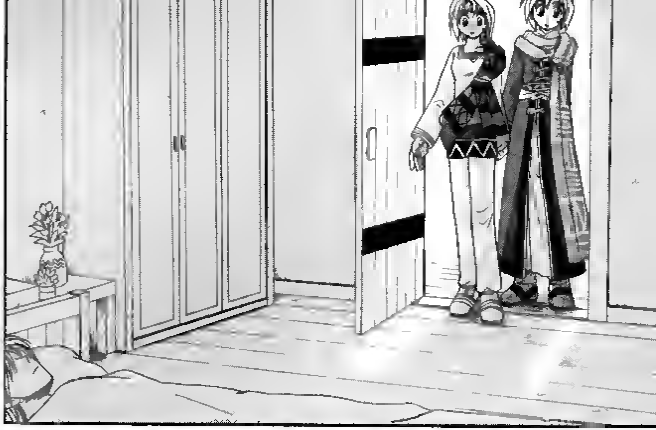
TRUE IDEN-TITY?
AH—♪

WHAT? ELLE-SAN KNEW HIS TRUE IDENTITY ALREADY!?

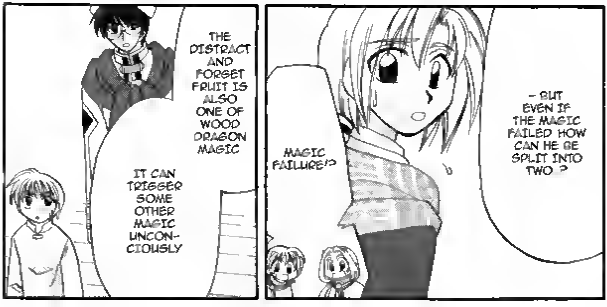
AH—
DO I HAVE ANY OTHER IDENTITY THAN WOOD DRAGON MAGE KADIO?

YOU'LL KNOW WHEN YOU RETURN TO THE WOOD DRAGON'S HOME

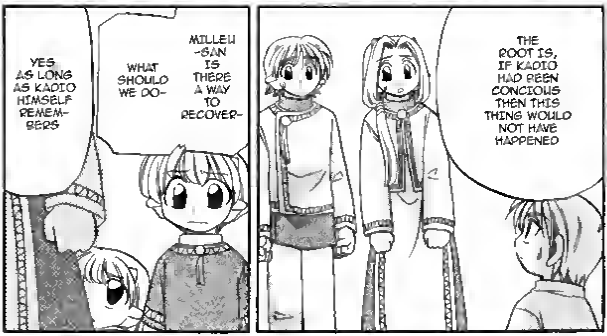
KADIO-
IS THIS PERSON !?
WH, WHY!? WHY IS HE KADIO!?
KADIO HIMSELF IS STILL IN THE ROOM-



WIND DRAGONS WILL NOT CONFUSE THE AIR AROUND THE PERSON THEY REMEMBER WITH ANY OTHER
YES THERE IS NO MISTAKE
MILLEU IS THAT CHILD REALLY KAORI?


THE DISTRACT AND FORGET FRUIT IS ALSO ONE OF WOOD DRAGON MAGIC
IT CAN TRIGGER SOME OTHER MAGIC UNCONCIOUSLY
MAGIC FAILURE!?
- BUT EVEN IF THE MAGIC FAILED HOW CAN HE BE SPLIT INTO TWO ?

H-HOW CAN IT THE DISTRACT AND FORGET FRUIT HAS VERY MILD EFFECTS!
NO IT HAS NEVER CAUSED THIS BEFORE!
ON SOMEONE WHO DOESN'T KNOW WOOD DRAGON MAGIC, OR DOESN'T HAVE HIGH AFFINITY WITH IT, THEY ARE UNABLE TO TRIGGER THE ORIGINAL EFFECTS.


THE ROOT IS, IF KAOIO HAD BEEN CONCIOUS THEN THIS THING WOULD NOT HAVE HAPPENED
MILLEW -SAN IS THERE A WAY TO RECOVER-
WHAT SHOULD WE DO-
YES, AS LONG AS KAOIO HIMSELF REMEMBERS

KAOIO
DO YOU REALLY NOT REMEMBER ANYTHING? EVEN ABOUT US?
SORRY

THAT'S TOO MUCH!
WHY DID YOU FORGET ABOUT US?! THE DISTRACT AND FORGET FRUIT SHOULD'VE ONLY MADE YOU FORGET ABOUT WORK!
OR DID YOU WANT TO FORGET ABOUT US, TOO!?
NO KIN!-
THIS IS BE-CAUSE OF DRA-GON MUSIC FAI-LURE

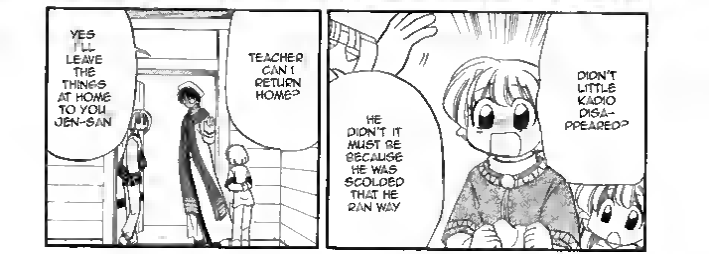
KADIO DOESN'T CARE FOR US AT ALL ALL HE THINKS ABOUT IS WORK AND MORE WORK-
I HATE KADIO THE MOST!
GO AWAY!

HUH...?
SORRY
WHERE'S KADIO!?
MILLEU -SAN!
KADIO!?
EH?
MILLEU -NIISAN?
だっ

HIS FACE SEEMS PALER THAN BEFORE
NOT AWAKE YET AND,
!!!
KINI
BECAUSE OF ME
I IT'S ALL
YOU'RE JUST LONELY THAT'S WHY YOU COULDN'T HELP BUT SAY THAT
YOU ACTUALLY LIKE KAORI THE MOST RIGHT?
THE TRUTH IS THAT KINI DOESN'T REALLY WANT KAORI-SAN TO DISAPPEAR, RIGHT?

YES!
IF KAORU WAKES UP AND SEES KIMI CRY, HE WILL WORRY
SO CHEER UP!
OKAY!
じー
じー
ぼ、
DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT WHAT REALLY HAPPENED?
MILLE!!
IF SO, TELL ME
IF IT'S A SECRET I'LL KEEP IT

にーにーお！
MARCIEL-KUN
I'LL GO OUT WITH ELLE-SAN TO FIND LITTLE KADIO
WHO KNOWS, MAYBE KADIO WOULD RETURN BY HIMSELF SO STAY HERE WITH THE WOOD DRAGONS AND WAIT.


DIDN'T LITTLE KADIO DISAPPEARED?
HE DIDN'T IT MUST BE BECAUSE HE WAS SCOLDED THAT HE RAN WAY
TEACHER CAN'T RETURN HOME?
YES I'LL LEAVE THE THINGS AT HOME TO YOU, JEN-SAN

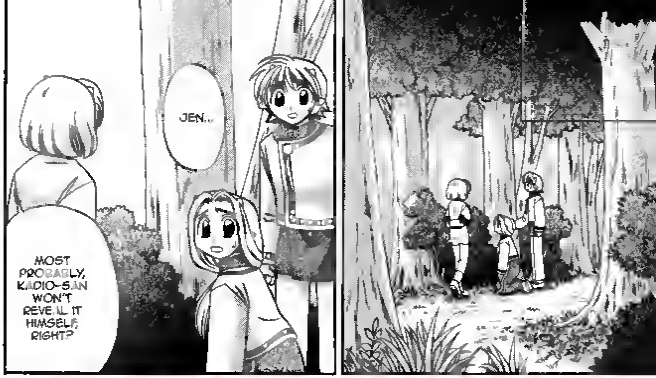
EVERYONE LET'S STAY IN KADIO'S ROOM AND WAIT
OKAY
NO!
NO!
HIDE YOUR PRESENCE,
AND FOLLOW ME
MILLE!!
YOU SAID TO LOOK FOR HIM BUT DO YOU HAVE ANY LEADS?

EH...?
IF THE SOUND DISSIPATES LIKE THIS, WE WILL NOT BE OVERHEARD.
HUH? BUT I CAN STILL HEAR-
I GATHERED THE SOUND BACK
I'M RELIEVED WHEN ELLE-SAN SAID YOU'LL KEEP A SECRET JUST NOW
TRUTH IS I'VE BEEN WANTING TO DISCUSS THIS WITH SOMEONE ELSE FOR A LONG TIME

SPIRIT MAGIC?
NOT DRAGON MAGIC? DON'T TELL ME...
SPLITTING INTO TWO IS DIFFERENT ALTOGETHER
THE LOSS OF MEMORY IS CAUSED BY FAILURE IN DRAGON MAGIC, BUT-
IF THE DRAGON ELDERS WERE TO FIND OUT
IF THAT'S TRUE
KADIO WILL BE EXILED FROM CORSELTEL!
JUST LIKE MY FATHER
FORGETTING ALL THE THINGS THAT HAPPENED IN CORSELTEL, AND EXILED
AT THAT TIME, HIS MEMORIES WOULD TRULY BE ERASED

ACTUALLY,
THIS IS SOMETHING ONLY A SMALL PART OF THE DRAGIN TRIBE KNOWS. EVEN THE DRAGON MAGES SHOULD HAVE BEEN UNAWARE OF...
AFTER BEING A DRAGON MAGE, YOU ARE NOT ALLOWED TO USE ANY OTHER MAGIC, MOST ESPECIALLY SPIRIT MAGIC...
THAT CAN'T BE!
THE ELDERS ALREADY KNEW ABOUT HIM BEING A SPIRIT MAGE BEFORE AND DIDN'T THEY LET HIM BECOME A DRAGON MAGE?!
THREE THOUSAND YEARS AGO, THE ONES WHO PULLED THE TRIGGER FOR THE DESTRUCTION OF THE DRAGON CITY ARE ACTUALLY-
THE BETRAYERS OF DRAGON MAGIC, AND USING IT TO CREATE SPIRIT MAGIC
THE DRAGON MAGES OF THE PAST

THANK YOU FOR TELLING ME MILLEU
SO THAT S WHY
ALTHOUGH THE CURRENT DRAGON MAGES ARE NOT THE SUSPECTING TYPE OF GOOD PEOPLE.
BUT FROM THE POINT OF VIEW OF THE DRAGON ELDERS WHO WISH TO PROTECT THE DRAGON TRIBES THERE IS NO REASON FOR THEM TO BE WORRIED ABOUT IT
RELAX MILLEU
EVEN IF KADIO SUDDENLY USED SPIRIT MAGIC I WON T TELL ANYONE ABOUT IT
ELLE -SAN!
KADIO IS SO TROUBLE-SOME WORRYING OTHERS LIKE THIS
LET S HURRY AND FIND HIM THEN RETURN HIM TO NORMAL
YES
THEN LET S SPLIT UP AND SEARCH
O OKAY


JEN...
MOST PROBABLY, KADIO-SAN WON'T REVEAL IT HIMSELF, RIGHT?

BUT IF YOU DON'T KNOW WHO YOUR DRAGON MAGE TRULY IS, YOU ALSO WON'T KNOW HOW TO HELP HIM

EVEN MARCIEL-SAN SAID THAT HE ONLY NEED ONE TRAINEE DRAGON
THE REASON WHY KADIO HAS TWO DO YOU KNOW THAT?

WELL THEN,
I'LL GO BACK FIRST!
Korby and everyone are waiting for me.
REALLY JUST WHERE DID HE RAN OFF TO?
ANYWAY LET'S JUST GO TO WHERE HE WAS FIRST FOUND.

A SMALL ANCIENT COUNTRY SURROUNDED BY TWO BIG COUNTRIES
THAT WAS A TRADITIONAL AND STUBBORN COUNTRY ON THE DECLINE
HOME-TOWN
HE SAID THAT THIS PLACE REMINDS HIM OF HIS HOMETOWN
—BUT THE SPIRIT MACES WON'T COME AND HELP US AFTER ALL RIGHT?
AND THERE IS THE QUEEN
THE QUEEN IS ME.
DIDN'T YOU ALWAYS TELL ME TO THINK AND DECIDE FOR MYSELF?
THIS IS NOT A DECISION YOU CAN MAKE BY YOURSELF!
EVEN SO HOW COULD WE GIVE UP WITHOUT FIGHTING?

KING KARLHEITZ IS A VERY GREAT MAN.
THINK-ING BACK
...DO YOU KNOW WHAT THAT MEANS?
OF CO UR SE
ALTHOUGH OUR COUNTRY WILL BE LOST, AND WE HAVE TO LEAVE. DON'T WORRY.
THE KING OF KARLHEITZ HAS SPOKEN TO ME THAT HE IS WILLING TO BRING US SISTERS TO THE IMPERIAL PALACE.
AND THE QUEEN OF THAT COUNTRY BECAME HIS THIRD CONCURINE, AND LIVED HAPPILY EVER AFTER.
THE YOUNG JUST KING WAS FAIR EVEN TO THE CITIZEN OF HIS ENEMY'S COUNTRY
THE MEANING-LESS WAR WAS AVOIDED ...
THAT WAS THE BEST DECISION THAT THE QUEEN HAS MADE.
BUT... THE ME WHO CAME HERE AT THAT TIME DIDN'T THINK THAT WAY, SO...

WAIT!
DON'T RUN AWAY!
WHO WAS THE ONE WHO DIDN'T WANT TO CAUSE TROUBLE TO OTHER PEOPLE!?
SOR-
WITHOUT SAYING THE REASON AND JUST KEEP APOLOGIZING THIS IS NO DIFFERENT FROM RUNNING AWAY!
IF YOU ARE A WEAKLING WHO IS UNABLE TO STATE YOUR REASONS CLEARLY THEN WHY DON'T I JUST REFRAIN YOU!?
DON'T APOLO-GIZE!
!?

...IT'S BECAUSE YOU'RE LIKE THIS, THAT I...
!!!
THAT I... CAN'T HELP BUT BE COLD TO YOU
EVER SINCE THE FIRST TIME WE MET I... EVEN IF I STARTED SCOLDING FOR NO REASON YOU ALWAYS APOLOGISE, LIKE JUST NOW...
THEN I'D FEEL APOLOGETIC BUT EVERY TIME I SEE YOU I'D GET ANGRY AGAIN...
NO, YOUR ANGER MAKES SENSE
THE COUNTRY OF SPIRIT MAGES, ELPENEIS DID ABANDON YOUR COUNTRY
BUT THAT'S NOT YOUR-
YOU... YOUR MEMORY-
Y-YES I JUST REMEMBERED.

DON'T TELL ME YOU WISHED TO SHOULDER EVEN THE RESPONSI-BILITIES OF WHAT THOSE PEOPLE DID LONG AGO!?
YOU CAN USE YOUR POWER TO GO BACK, RIGHT?
THEN WHAT ARE YOU DOING HERE!?
...NO, THAT'S-
STRICTLY SPEAKING, THIS IS SLIGHTLY DIFFERENT FROM SPIRIT MAGIC...
THIS MAGIC IS USED TO CREATE SOMETHING LIKE A SPIRITUAL BODY SO AS TO GET CLOSER TO THEM
...YOU KNEW?
BUT I STILL BROKE THE PROMISE WITH THE ELDERS--
NO ONE WILL KNOW IF YOU DON'T SAY IT. SO JUST GO BACK ALREADY!!

OF COURSE WHO ELSE WOULD KNOW-
YOU HEARD FROM MILLEU?
YOU SHOULD WORRY ABOUT THOSE YOUNG WOOD DRAGONS INSTEAD. WOOD DRAGON MAGE KADIO!
DO YOU KNOW HOW HARD MILLEU TRIED TO COVER YOUR PAST?
THE ONLY DRAGON MAGES WHO ARE ABLE TO COME IN CONTACT WITH TAIGU'S HISTORY ARE THE EARTH DRAGON MAGES
I HEARD THE PREVIOUS EARTH DRAGON MAGE TOLD MILLEU," IF YOU ARE FRIENDS THEN YOU SHOULD HELP HIM WHEN HE'S IN NEED!"
IF YOU ARE LIKE HIM... THEN I'M RELIEVED.

I'VE NEVER HEARD THOSE WORDS BEFORE
THOSE WHO ARE TRAPPED
OH?

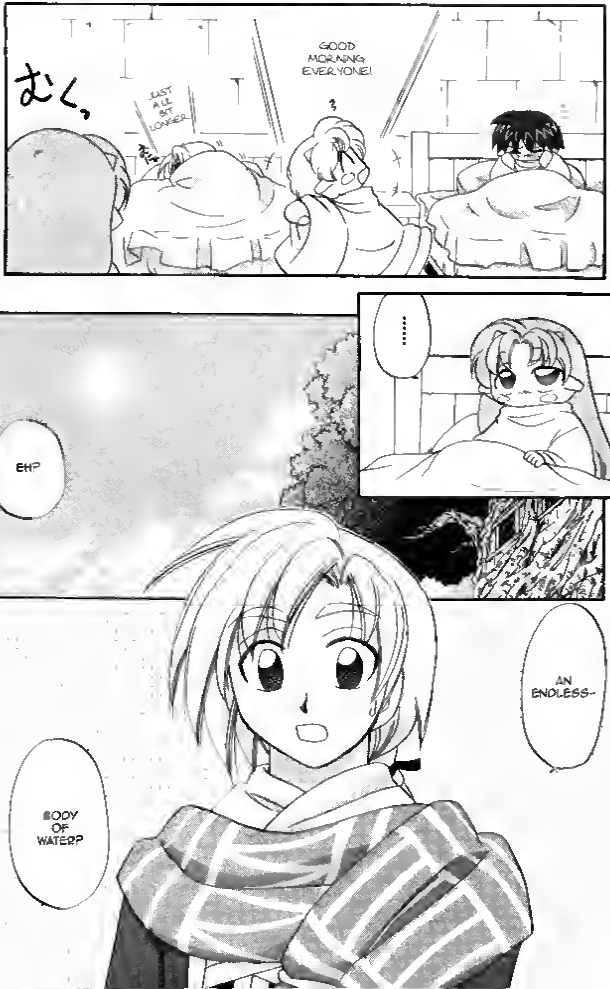
KADIO!
MM.
KADIO IS AWAKE!?
SO MEAN-VV
H-HEY, YOU GUYS
KADIO! T-THIS IS GREAT YOU'VE WOKEN UP
KADIO ----
SORRY FOR MAKING YOU ALL WORRY
BUT NEXT TIME, DON'T SECRETLY FEED ME WOOD DRAGON FRUITS
WE'RE SORRY
WE WON'T DO IT AGAIN

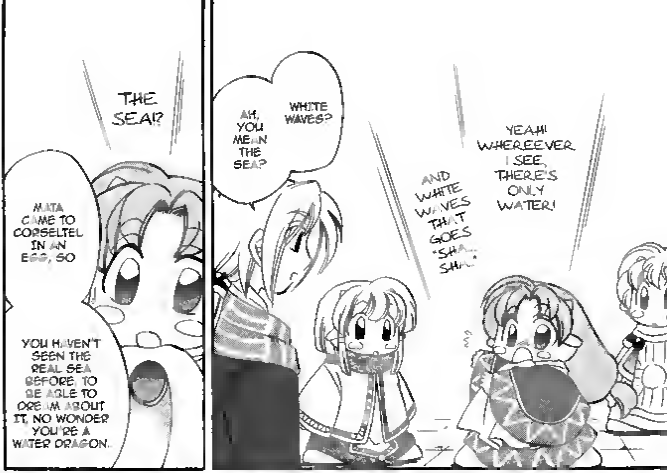
ALSO WE'VE THOUGHT ABOUT IT!
WHAT SHOULD WE DO TO REALLY BE OF HELP TO KADIO
LOOK! HERE IS THE REPORTS FOR THE DRAGON ELDERS THAT KADIO WORKED SO HARD ON WE'VE FINISHED IT!
OH, RIGHT EVEN TOUGH MARCIEL-SAN STAYED UNTIL JUST NOW BEFORE LEAVING
THE ONES WHO SHOULD HELP KADIO ARE US!
SO WE SENT HIM BACK AFTER THANKING HIM.
THAT AND, THE NEXT TIME YOU HELP MONSTERS PLOW THE FIELDS ONWARDS, LET'S ALL GO TOGETHER!
AND ANYTHING ELSE THAT NEEDS HELP-
KADIO— I'M HUNGRY
AAH! WE DIDN'T COOK DINNER!
...YOU GUYS.
THIS INCIDENT CHANGED THE [redacted] OF THE WOOD DRAGONS HOME A LITTLE.
AS FOR THE DECREASE IN THE WOOD DRAGON MAGE'S WORKLOAD, THAT IS ANOTHER MATTER BY ITSELF.

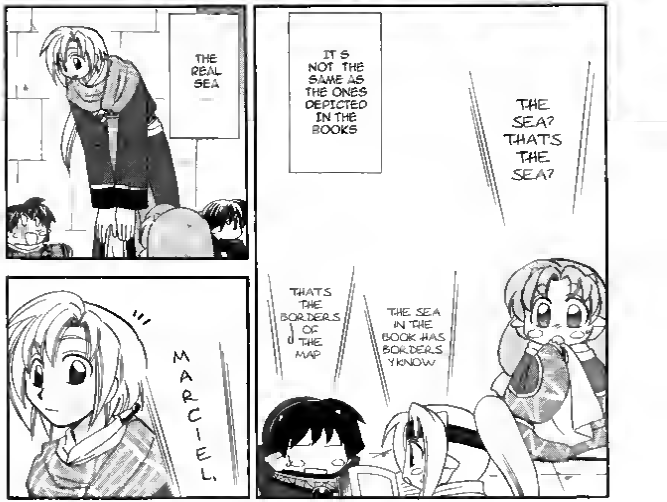
CORSELTEL NO RYUUJUTSUSHI NO MONOGATARI
TRANSLATOR: GOINGSOLOONCE
TYPESETTER/ PROOFREADER: ELPHIE
- goingsoloonce.livejournal.com

第10話
～海に行く夢～
Dream of A Trip to the Sea

THAT NIGHT,
MATA HAD A DREAM
IT'S MORNING?

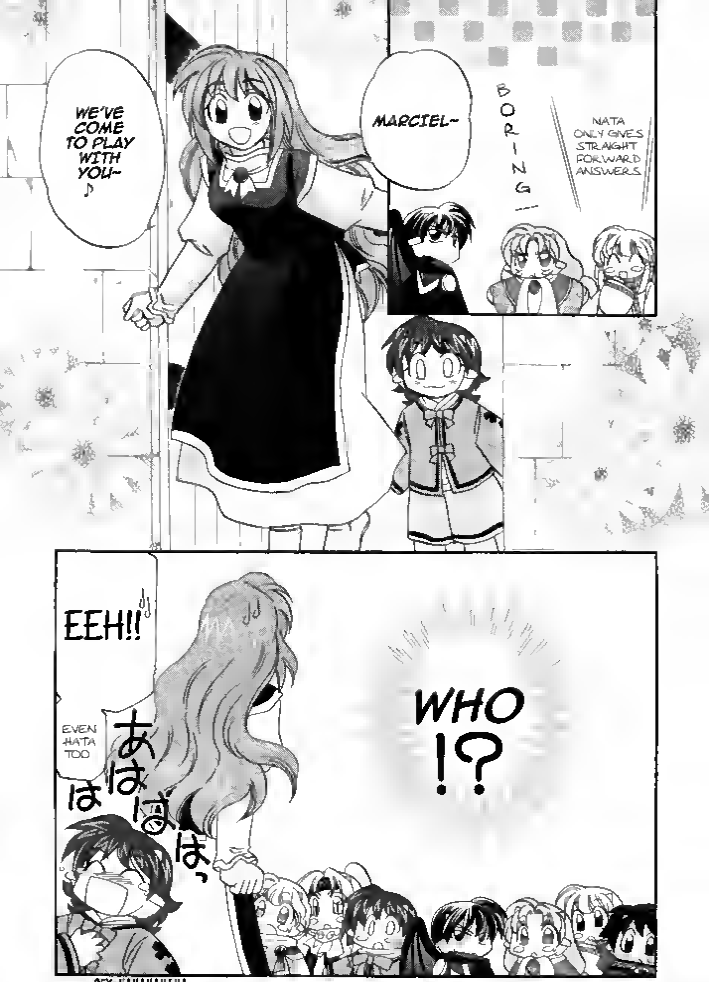

むく。
JUST A LIL BIT LONGER...
ZZZZ
GOOD MORNING EVERYONE!
?
.....
EH?
AN ENDLESS-
BODY OF WATER?


THE SEA?
MATA CAME TO CORSELTEL IN AN EGG, SO
YOU HAVEN'T SEEN THE REAL SEA BEFORE TO BE ABLE TO ORIENTATE IT, NO WONDER YOU'RE A WATER DRAGON.
AH, YOU MEAN THE SEA?
WHITE WAVES?
AND WHITE WAVES THAT GOES -SHA- -SHA-
YEAH! WHEREEVER I SEE, THERE'S ONLY WATER!

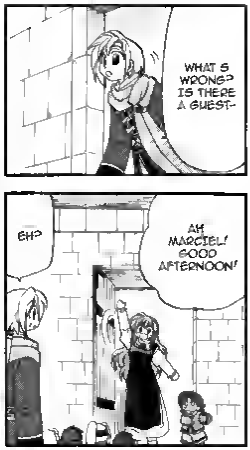

THE REAL SEA
IT'S NOT THE SAME AS THE ONES DEPICTED IN THE BOOKS
THE SEA? THAT'S THE SEA?
THAT'S THE BORDERS OF THE MAP
THE SEA IN THE BOOK HAS BORDERS Y'KNOW
!!!
MARCIEL

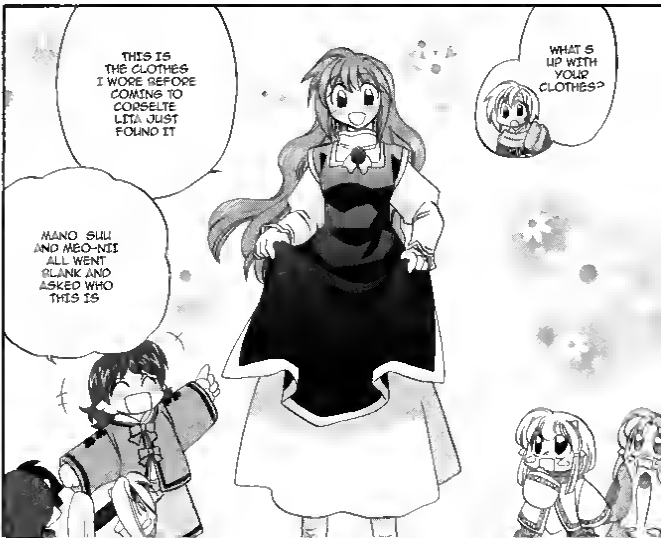
AH
HAVE MARCIEL SEEN IT? THE REAL SEA!!
YEAH
わぁ。
MARCIEL'S SEEN THE SEA BEFORE...
HOW DOES MARCIEL LOOKS LIKE WHEN HE'S YOUNG, I WONDER...
HM I LIVED ON THE COAST WHEN I WAS YOUNG BUT I'VE ONLY SEEN IT THROUGH MY HOUSE'S WINDOWS
I'VE NEVER REALLY BEEN THERE...
THEN THEN TELL ME! HOW DOES THE REAL SEA LOOKS LIKE?
AH THAT'S RIGHT I STILL HAVE TO PACK UP
I'LL TELL YOU NEXT TIME

.....
.....
!!!
NATA KNOWS MARCIEL WHEN HE'S YOUNG, RIGHT? HOW WAS HE?
わかんない...
WE'RE NOT ASKING HOW TALL HE WAS.
PROBABLY ABOUT THIS TALL
SFX. WE DON'T GET IT...
NO
THEN NATA HAVE YOU AND MARCIEL TALKED ABOUT THE SEA?
NATA, YOU CAN'T EXPLAIN WELL, IS THAT IT?
HE WOULD CRY, LAUGH, BE SURPRISED, WORK HARD


WE'VE COME TO PLAY WITH YOU~ ♪
MARCIEL~
BORING...
NATA ONLY GIVES STRAIGHT FORWARD ANSWERS.
EEH!!
EVEN NATA TOO
あはははは、
WHO !?

THERE ARE PEOPLE WHO CAN RECOGNISE ME RITA.
SEE?
AGRINA.
AH!
HE STILL HAD TO THINK FOR A WHILE
A HAHA
えっへん!


WHAT'S WRONG? IS THERE A GUEST-
EH?
AH MARCIEL! GOOD AFTERNOON!


THIS IS THE CLOTHES I WORE BEFORE COMING TO CORSELTE LIA JUST FOUND IT
WHAT'S UP WITH YOUR CLOTHES?
MANO SUU AND MEO-NII ALL WENT BLANK AND ASKED WHO THIS IS

COME TO THINK OF IT AGRINA CAME TO CORSELTEL NOT TOO LONG AGO TO BE A TRAINEE DRAGON MAGE
OUTSIDE OF CORSELTEL
SHE SAID MARCIEL-SAN AND HATA WOULD BE ABLE TO RECOGNISE HER SO WE CAME OVER
I DIDN'T BELIEVE
YOU DREAMT OF THE SEA SO YOU'RE INTERESTED IN IT?
OH
YES!
YES?
AGRINA, HAVE YOU SEEN THE SEA BEFORE?
I'VE VISITED THE SEA BEFORE
AND EVEN SWAM IN IT!

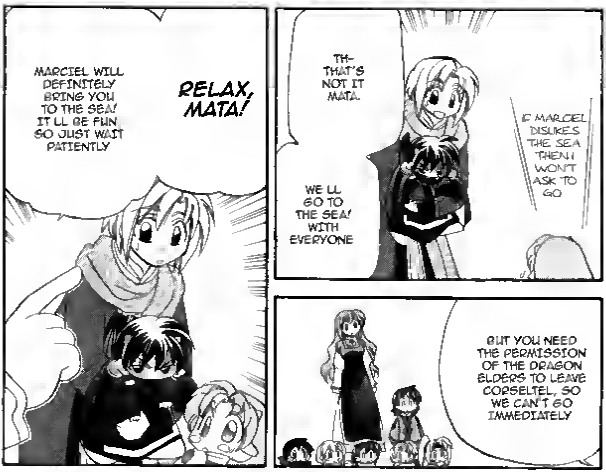
THE SEA, HUH
HOW NOSTALGIC.
I SUPPOSE
I CAN!
AGRINA-NEECHAN, YOU CAN SWIM?
THAT SOUNDS FUN!
I THOUGHT THE BEACH ONLY HAS WATER, SO IT MUST BE BORING BUT
ACTUALLY COMPARED TO SWIMMING I PLAYED THE MOST ON THE BEACH.
PICKING UP SEASHELLS ALSO BUILDING SANDCASTLES WITH MY MOTHER
MARCIEL MARCIEL!

I WANT TO GO TO THE SEA!
ERM...
THE SEA, HUH
わいわい
YEP
YEP
THE BEACH SEEMS FUN TO PLAY TOO!
YEP COMPARED TO READING ABOUT IT I'D RATHER SEE IT MYSELF
YEAH!
I FEEL LIKE GOING THERE TO PLAY TOO

YOU'VE LIVED NEAR THE SEA BUT NEVER BEEN THERE BEFORE MARCIEL?
SO MARCIEL HAS NEVER GONE TO THE SEA BEFORE
HE SAID HE'S ONLY SEEN IT THROUGH THE WINDOWS!
FROM THE WIN-DOWS?
SFX: STARES
I'M NOT REALLY BOTHERED BY IT
あせ
EH!? WHAT!!?
NA-NATA
SFX: FLUSTERED

I LIVED NEAR THE SEA WHEN I WAS VERY VERY YOUNG NOT TO MENTION THAT MY MOTHER HAD A POOR HEALTH
WE PROMISED TO GO TO THE BEACH ONCE SHE'S WELL, BUT...
WE DIDN'T GO IN THE END.
A HA
I SEE
OH BUT I CAN SWIM!
MY ADOPTIVE AUNT'S HOUSE IS IN THE MOUNTAINS BUT THERE'S A LAKE NEARBY I OFTEN WENT THERE TO SWIM
EH? THAT MEANS ERM
?
?

MARCIEL...
DO YOU DISLIKE THE SEA?


MARCIEL WILL DEFINITELY BRING YOU TO THE SEA! IT'LL BE FUN SO JUST WAIT PATIENTLY
RELAX, MATA!
TH-THAT'S NOT IT MATA.
IF MARCIEL DISLIKES THE SEA THEN I WON'T ASK TO GO
WE'LL GO TO THE SEA! WITH EVERYONE
BUT YOU NEED THE PERMISSION OF THE DRAGON ELDERS TO LEAVE CORSELTEL, SO WE CAN'T GO IMMEDIATELY

わっ
TODAY IS MORE IMPORTANT THAN THE FUTURE! SINCE I RARELY COME OVER, LET'S GO OUTSIDE AND PLAY!
HAS EVERYONE PLAYED SOCCER BEFORE?
WE HAVE NOT!
HA HA
ASRINA SHE RARELY DRESSES UP BUT SHE STILL WANTS TO PLAY SOCCER IN THAT ATTIRE
I'LL TEACH YOU!
COME WITH ME!
わーい
NATA, DO YOU WANT TO GO?
NO

ざわ、
ざわ、

THE
SEA.
HUH

A
HA
HA
HA

EH?
AH!!
THE SUN'S SETTING!
AGRINA--!
RITA TOO! YOU PROMISED TO HELP ME BUT YOU FORGOT ABOUT IT RIGHT?
AH! AGRINA-NEECHAN IS IN CHARGE OF COOKING TONIGHT!
MAR-CIEL
HA HA HA
THESE CLOTHES, SEE
THEY ARE MADE BY MY MOTHER
IT'S LIKE THE LAST THING SHE LEFT ME

WHEN I FIRST CAME TO CORSELTEL I DIDN'T EVEN FEEL LIKE WEARING IT
BUT WHEN RIA FOUND IT AND I PUT IT ON, I SUDDENLY FEEL LIKE WEARING IT AGAIN.
I THINK... IT'S BECAUSE I KNOW ALL OF YOU WOULD BE HAPPY.

ALTHOUGH EVERYONE SEEMS MORE SHOCKED AND ENTERTAINED BY THIS,
BUT IT'S GOOD SINCE IT'S FUN...

SO!
GOING TO THE BEACH TOGETHER WILL BE FUN!
ぽん
...WHAT SO?
くわっ

IT'S FINE! WE'RE GOING HOME... RITA!
WHAT ARE YOU ANGRY ABOUT, AGRINA-NEECHAN?
ACTUALLY, WHILE EVERYONE WAS PLAYING, I'VE ALREADY WRITTEN TO THE DRAGON ELDERS.
SAYING THAT EVERYONE WANTS TO GO TO THE SEA AND PLAY
THANK YOU, AGRINA
TELL ME WHEN THE DATE IS FIXED, OKAY?

あっ
LET'S BRING A LOT OF LUNCH BOXES, OKAY?
YES.
MARCIEL CAN WE REALLY GO? TO THE SEA!
あっ…
SFX: YAY!
HEY EVERYONE
DO YOU WANT TO TAKE A LOOK AT THE SEA FIRST?
SFX: EH?
THE SEA IT SHOULD BE IN THAT DIRECTION.

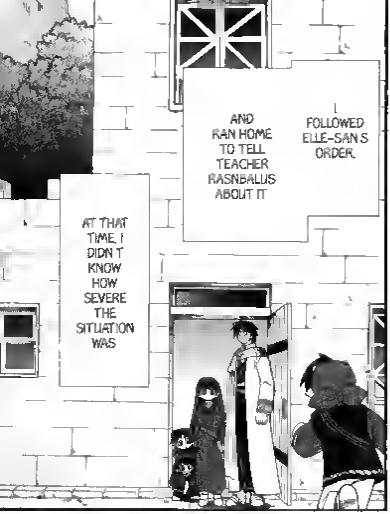
SATA, I'M GOING TO BORROW YOUR WIND DRAGON POWERS
NATA MATA, KATA TATA, HATA, YOU ALL GRAB ONTO MY SHAWL AND DON'T LET GO!
ATA HOLD ONTO ME TIGHTLY

AT THE END OF THE MOUNTAINS, VALLEYS, ANF THE GREAT STRETCH OF THE FOREST
IN THIS ONE JUMP EVERYONE FLEW REALLY REALLY HIGH, ALTHOUGH IT WAS ONLY FOR A SHORT MOMENT

IN THE RISING MOON-LIGHT,
THEY SAW THE SEA.
THAT WAS REALLY, REALLY WIDE
REALLY, REALLY BIG...

EVERYONE HAD THE SAME DREAM.
THAT NIGHT ...
THAT WOULD, IN THE NEAR FUTURE, BECOMES A REALITY.

CORSELTEL NO RYUUJUTSUSHI NO MONOGATARI
TRANSLATOR: GOINGSOLOONCE
TYPESETTER/ PROOFREADER: ELPHIE
- goingsoloonce.livejournal.com


AND RAN HOME TO TELL TEACHER RASNBALUS ABOUT IT
I FOLLOWED ELLE-SAN'S ORDER.
AT THAT TIME, I DIDN'T KNOW HOW SEVERE THE SITUATION WAS

A FEW DAYS AGO

THERE WAS AN ACCIDENT ABOUT AN INTRUDER IN CORSELTEL.

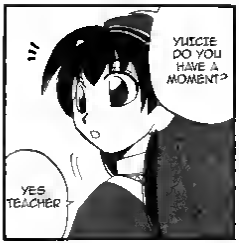
第11話

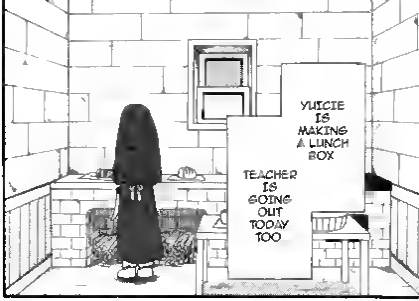
～ロービィの■険記～

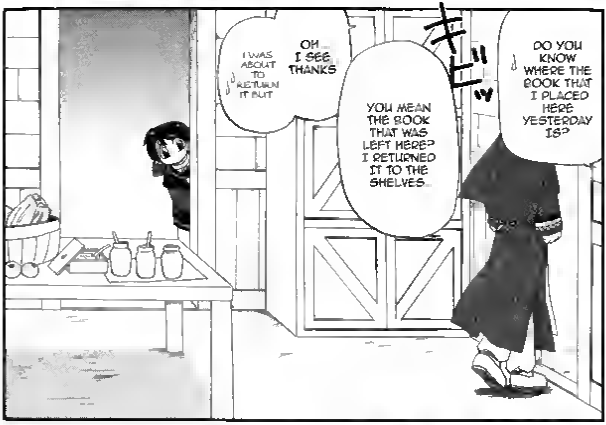
Rorby's Adventure

第11話
Rorby's Adventure
～ロービィの冒険記～

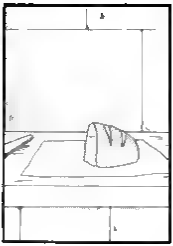
WE'RE SORRY FOR THE TROUBLE WE CAUSED
THE INTRUDER TURNED OUT TO BE THE WOOD DRAGON MAGE WHO WAS PRANKED BY THE WOOD DRAGONS IN THE END
THEY CAME TO APOLOGIZE NOT TOO LONG AGO
THAT INCIDENT HAS BEEN RESOLVED BUT
FROM THAT TIME. THERE'S BEEN SOMTHING ON MY MIND


YUICIE DO YOU HAVE A MOMENT?
YES TEACHER


YUICIE IS MAKING A LUNCH BOX
TEACHER IS GOING OUT TODAY TOO

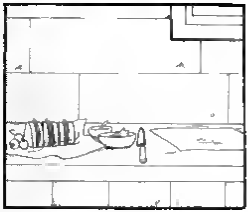

DO YOU KNOW WHERE THE BOOK THAT I PLACED HERE YESTERDAY IS?
YOU MEAN THE BOOK THAT WAS LEFT HERE? I RETURNED IT TO THE SHELVES.
OH... I SEE. THANKS
I WAS ABOUT TO RETURN IT BUT

TEACHER THE LUNCH BOX IS READY
WHEN WOULD-



I'M JUST GOING TO THE NORTHERN MOUNTAINS I'LL BE BACK BEFORE DUSK
AH OKAY
UNDERSTOOD.

YOU BE BACK-

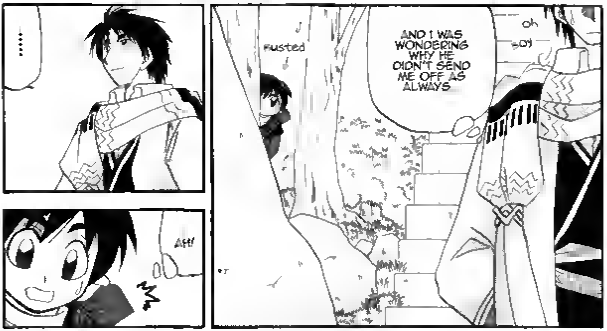


BUT WHERE DOES HE GO?
IT DIDN'T BOTHERED ME IN THE PAST
...BUT

TEACHER OFTEN GOES OUT ALONE.

I CAN'T SAY THAT ANYMORE.
RECENTLY HE'LL TELL US WHERE HE GOES OFF TO BUT...
HE DOESN'T TELL US WHAT HE'S DOING OR WHY HE'S DOING THAT
-THAT'S WHY...

I'VE DECIDED TO SECRETLY FOLLOW TEACHER TODAY AND SEE IT FOR MYSELF!
OKAY!
I EVEN BROUGHT MY LUNCH BOX!


……
AH!
FUSTED
AND I WAS WONDERING WHY HE DIDN'T SEND ME OFF AS ALWAYS
OH BOY

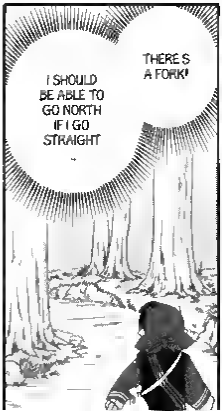
OH NO! THERE'S NO PLACE TO HIDE!
WHAT DO I DO! WHAT DO I DO…
IN A PINCH

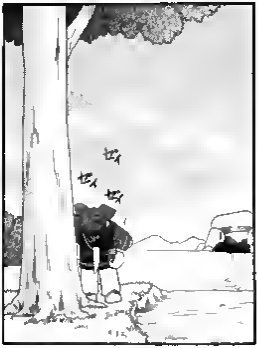
IF I LOST SIGHT OF HIM, THEN I WILL HAVE TO FIND A PATH THAT GOES TO THE NORTH
ビキ ビキ
I'LL RUN AFTER TEACHER ENTERS THE FOREST
TEACHER DID SAY HE'S GOING TO THE NORTH

ナニ

ALRIGHT!

たっ たっ たっ たっ


I SHOULD BE ABLE TO GO NORTH IF I GO STRAIGHT
THERE'S A FORK!



HM?
WAH!
ピィ
ピィ
ピィ
A BIRD'S NEST ~
SO TEACHER STOPPED TO LOOK AT IT
PHEW
IN ANY CASE, THANK GOODNESS I'VE CAUGHT UP

AH-
HUH?
EVEN THOUGH THAT WAY ISN'T TO THE NORTH
WHY!?
わら わら
AH! THEY'RE MARCIEL-SAN'S BABY DRAGONS!
MARCIEL-SAN'S HOUSE?
? ?
IF IT'S JUST TO MARCIEL-SAN'S HOUSE THEN HE COULD HAVE JUST TOLD US...
WHY MUST HE LIE ABOUT IT TODAY...?
わら
LET'S PLAY LET'S PLAY
LET'S PLAY SOCCER

TALK SOFTER
R.O.R.B.Y!
ATA.
SHOSTS? THE ANCIENT DRAGON KING'S MAGE?
HE'S TALKING TO THE GHOSTS IN THE BASEMENT RIGHT NOW
RAN BA-LUS-SAN?
DO YOU KNOW WHY HE CAME?
SAY TEACHER RANBALLUS CAME OVER JUST NOW, RIGHT?
HUH?
EVERYONE, DON'T SAY THAT I CAME HERE!
ビクッ
NOT AT ALL.
SORRY FOR THE TROUBLE, MARCIEL

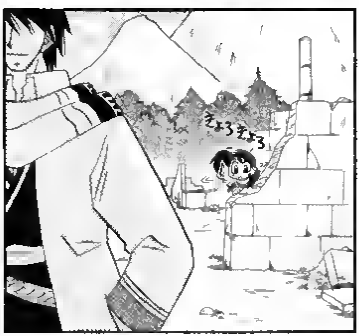
HA HA HA
EH?
IT'S A SECRET
SECRET!
WHAT'S WRONG EVERYONE!?
HA HA
RANEA-LUS-SAN?
NO-THING ACTUALLY
A AH
AH!
HE'S OUT
PHEW

たっ

GOOD THIS IS JUST A VISIT ON THE WAY
TEACHER MAY BE EASY-GOING AND MAY NOT ALWAYS FOLLOW THE RULES BUT HE NEVER LIES

DARK DRAGON MAGE'S HOUSE

I'VE NEVER BEEN TO THE NORTH BUT SO THESE ARE RUINS LIKE THESE
へえ


ぞろぞろ

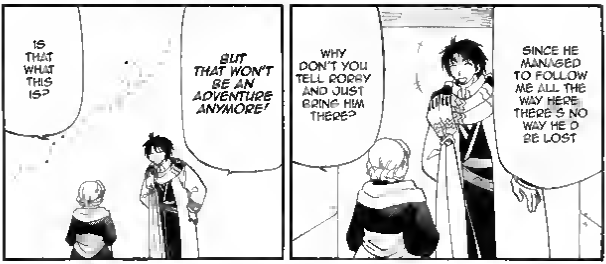
AH, SO THAT'S WHY YOU CAME THANK YOU!
DION'T YOU ASK ME TO LOOK AT THE MOUNTAINS UP NORTH LAST TIME?
MY, WHAT'S WRONG, RANBA-LUS?
I'VE SPOKEN TO THE ANCIENT PEOPLE WHO KNOWS ABOUT IT BUT BRINGING BABY DRAGONS THERE IS STILL TOO DANGEROUS
MY!
-THAT'S WHAT I CAME FOR BUT
SORRY HAS BEEN SECRETLY FOLLOWING ME
I WONDER WHAT THEY'RE TALKING ABOUT
Can't hear them from here
AT LEAST YOU KNOW
あら
あら
THEREFORE, I'VE DECIDED TO BRING KADIO OR MILLEU TO INVESTIGATE WITH ME NEXT TIME
LIKE THE BABY DRAGONS, I TOO, WILL BE SCOLDED BY MY TRAINEE DRAGON IF I RUN OFF TO DANGEROUS PLACES BY MYSELF AGAIN

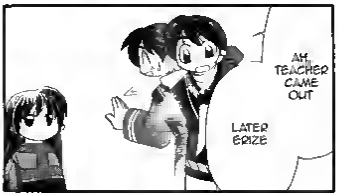
WHO?

WHO?
AH
A DARK DRAGON?
ARGH
どきどき
どきどき

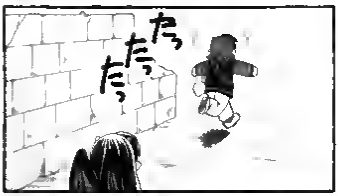
EH? BECAUSE AMONG THE DARK DRAGONS, ELIZE IS THE ONLY ONE I'VE NEVER MET BEFORE
HOW DO YOU KNOW?
BUT... I DON'T KNOW
YOU'RE ELIZE, RIGHT?
EH, ERM, I'M EARTH DRAGON BOBBY

BUT EVEN MY NAME
CORSELTEL ONLY HAS THREE DARK DRAGONS RIGHT? THE TRAINER DRAGON RALKA-SAN, MARCIEL-SAN'S NATA, AND LASTLY YOU
I ONLY KNOW YOUR NAME
AND THAT YOU ARE THE DARK DRAGON'S MAGE'S SECOND DRAGON ALSO THAT YOUR BROTHER IS THE POSTMAN
SO THEN
WHY DON'T YOU GO HOME EARLY TODAY?
NO, IT'S RARE THAT BORBY LEAVES HOME BY HIMSELF I THINK I'LL TAKE A WALK AROUND SOME OF THE SAFER RUINS
NORMALLY HE ONLY GOES OUT FOR WEAPON TRAINING OR IF SOMEONE INVITES HIM
I DON'T KNOW WHAT HE'S THINKING BUT ISN'T THAT FINE?


IS THAT WHAT THIS IS?
BUT THAT WON'T BE AN ADVENTURE ANYMORE!
WHY DON'T YOU TELL RORRY AND JUST BRING HIM THERE?
SINCE HE MANAGED TO FOLLOW ME ALL THE WAY HERE THERE'S NO WAY HE'D BE LOST


AH, TEACHER CAME OUT
LATER BRIZE

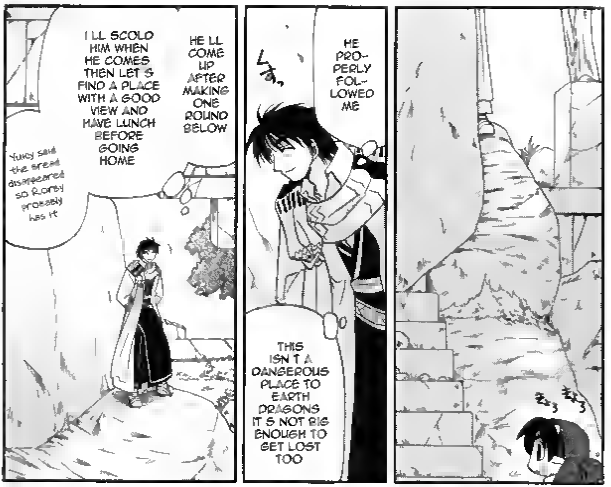
WELL TAKE CARE ALONG THE WAY


たっ
たっ
たっ

たっ

A RUIN!!
SO THIS IS HIS REAL DESTI-NATION
OKAY LET'S GO IN AND SEE
YOU CAN'T
ドキン
ドッキ
ドッキ
ドッキ
er... e- Elze...
MOTHER MERIA SAID
NOT TO ENTER THE RUIN AT THE FOOT OF THE MOUNTAIN
EH?

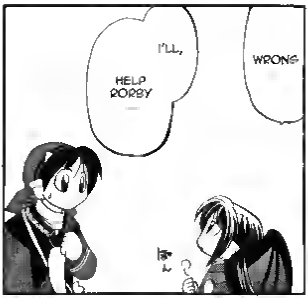
ALWAYS... ALONE
THIS IS A DANGEROUS PLACE
SO TEACHER HAS BEEN PATROLLING THESE DANGEROUS PLACES ALL THESE TIME
ERIZE YOU HURRY BACK HOME!


HE PRO-PERLY FOL-LOWED ME
THIS ISN'T A DANGEROUS PLACE TO EARTH DRAGONS IT'S NOT BIG ENOUGH TO GET LOST TOO
HE'LL COME UP AFTER MAKING ONE ROUND BELOW
I'LL SCOLD HIM WHEN HE COMES THEN LET'S FIND A PLACE WITH A GOOD VIEW AND HAVE LUNCH BEFORE GOING HOME
Yuki said the bread disappeared so Gorby probably has it

ばっ
ERIZE!
THIS WAY IS A DEAD END WHERE DID TEACHER GO--
I--
BUT RORBY CAME IN
YOU CAN'T COME IN! THIS PLACE IS DANGE-ROUS!
EVEN THE SECOND DRAGON CAN HELP THE MAGE TOO!
N... NO, BUT-
RORBY
TRAINEE DRAGON?
I WANT TO HELP TEACHER RANDALUS. SO

TEACHER RANBALUS IS
OUR EARTH DRAGON MAGE IS NORMALLY RESPONSIBLE FOR THESE DANGEROUS JOBS
HE RUNS OFF ALONE EVERYTIME BECAUSE HE DOESN'T WANT TO EXPOSE US TO DANGERS
THERE WAS ONCE. HE DIDN'T CAME BACK AFTER FOUR DAYS, AND WHEN HE DID, HE WAS COVERED IN SEVERE INJURIES
BESIDES, JUST BEFORE...
I HEARD IT FROM THE OTHERS SO I DON'T KNOW THE DETAILS.
BUT IF HE WAS A BAD PERSON
CORSELTEL HAS AN INTRUDER-
WHEN HE HEARD THAT MESSAGE

TEACHER, HE, HE LOOKED SO DESPERATE, AS IF
HE'S GOING TO TAKE ALL RESPONSIBILITIES OF THAT
I'VE ALWAYS THOUGHT HE'S PATROLLING THE MOUNTAINS AND VISITING THE RUINS OUT OF HIS INTEREST.
BUT I'M STARTING TO THINK THAT'S NOT ALL THERE IS TO IT.
YEAH
CAME TO HELP HIM SO YOU CAN CONFIRM THIS?
YOU


I'LL,
HELP ROBBY
WRONG
HM

YEAH!
IF TEACHER RANBALLIS WORK IS REALLY DIFFICULT I INTEND TO HELP HIM
HELP
ぽん

HE'S SLOW

YOU SHOULD GO HOME, ERIZE
MERU-SAN SAID YOU SHOULN'T GO IN RIGHT?
I'LL HELP

.....

HE SHOULD ALREADY BE ON HIS WAY UP HERE

※ Sealing magic. In old rules, there are remnants of ancient magic to prevent theft
ERIZE!
NOT IN HERE LOOKS LIKE THIS PLACE HAS SEALING MAGIC
I'VE TRIED TO LOOK AT WHAT'S BEHIND THE COLLAPSED WALL. BUT I CAN'T SEE IT.
DARK DRAGON MAGIC CAN FIND PEOPLE NEARBY
WAIT! THAT'S A DEAD END!
ERIZE!
EH?
STOP THE DARK DRA-GON!
PORBY!
DARK DRAGON!?

ERIZE!
RORBY! USE EARTH DRAGON MAGIC!
DES-TROY THE DOOR!
YE... YES!

CARE-
FUL!
AH-

フゥ…
TE-
TEACHER
…
I'M TOO CARE-LESS
ARGH JUST HOW MANY TIMES MUST I REPEAT THE SAME FAILURE?
PHEW
I'M LITTERLY USELESS
TO THINK I DIDN'T EVEN REALIZE ERIZE FOLLOWED ALONG
NOTHING WILL HAPPEN IF ONE WHO HAS NO AFFINITY FOR DARK DRAGON MAGIC WALKED IN HERE
EEH?!
YOU KNEW!?
WHEN I FIRST REALIZED YOU WERE FOLLOWING ME. I SHOULD HAVE ASKED YOU TO RETURN HOME

I'M... OKAY
SORRY... ALSO OKAY
I THINK... YOU DIDN'T FAIL...
そ...
IF YOU DIDN'T WHAT WOULD HAPPEN?
どきどき
YOU WOULD BE SENT TO SOME UNKNOWN PLACE
KAOIO SAID, "THIS PLACE SEEMS TO HAVE BEEN CASTED WITH LARGE SCALE DARK DRAGON TELEPORTATION MAGIC."
TEACHER KNEW I WAS FOLLOWING BEHIND SO WE'D BE SAVED/ IF TEACHER DIDN'T REALIZE
THAT'S RIGHT!
うわぁ...
ドキドキ

Sfx: Uwaah..

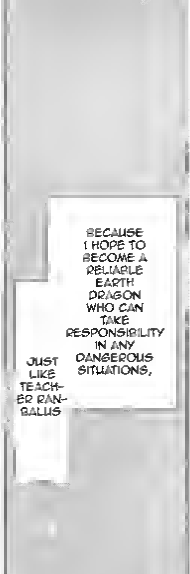
TEACHER RANBALUS!
キッ
IT'S GOOD THAT TEACHER NOTICED ME THIS TIME BUT EVEN SO...
BUT IF THERE'S NO EARTH DRAGON WITH YOU, YOU WON'T BE ABLE TO CAST DRAGON MAGIC!
キピ!!
SO THE NEXT TIME YOU GO TO DANGEROUS PLACES, YOU SHOULD BRING AN EARTH DRAGON ALONG!
ALTHOUGH I AM STILL UNRELIABLE AT LEAST YOUR TRAINEE DRAGON-
ROBBY IS NOT UNRELIABLE
ROBBY IS CLEVER
ROBBY IS GENTLE
ROBBY IS COURAGEOUS
ROBBY IS STRONG

ROBBY IS COOL
ぼっ
HEY ROBBY
CAN I ASK WHY ERIZE IS ALSO HERE?
くわっ
ドキ
ドキ
SHE SHE JUST FOLLOWED ME, THAT'S ALL!
I- IT'S TRUE!
はっ はっ はっ
- AND JUST LIKE THAT

AFTER WHAT I SAID, TEACHER'S REPLY WAS CUT OFF BY ERIZE.
SO THE CONVERSATION WAS LEFT LIKE THAT

I'VE DECIDED.
THE NEXT TIME TEACHER GOES OUT, I'M COMING ALONG TOO.

IT'S NOT BECAUSE OF WHAT ERIZE SAID, BUT-
IF I'M REALLY RELIABLE TEACHER WOULD PROBABLY SHARE ALL HIS SECRETS WITH ME

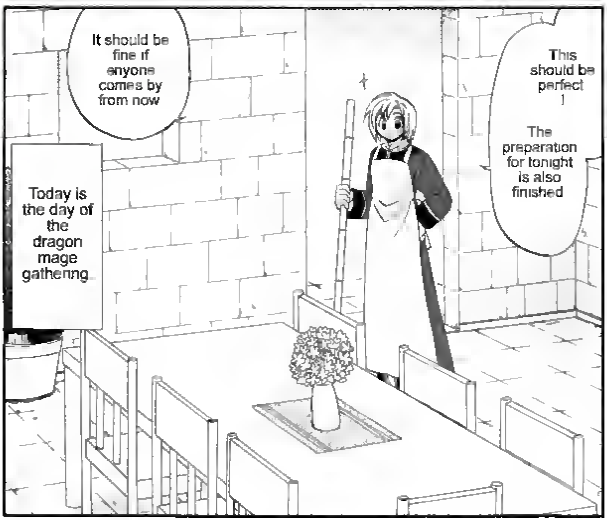

BECAUSE I HOPE TO BECOME A RELIABLE EARTH DRAGON WHO CAN TAKE RESPONSIBILITY IN ANY DANGEROUS SITUATIONS,
JUST LIKE TEACHER RANBALUS

Earth dragon who knows he was wrong but doesn't repent
- SO EVEN IF I'LL GET SCOLDED BY YUICY LATER I WON'T GIVE UP!
?

第12話
～君のあるところ 前編～

The Place with You Part 1

On this day,
Marciel was full of energy early in the morning.
Okay!

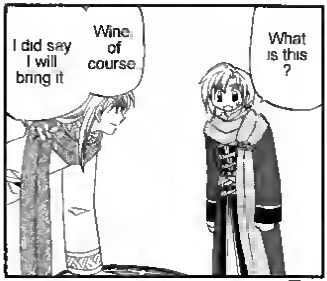

Today is the day of the dragon mage gathering.
It should be fine if anyone comes by from now
This should be perfect !
The preparation for tonight is also finished

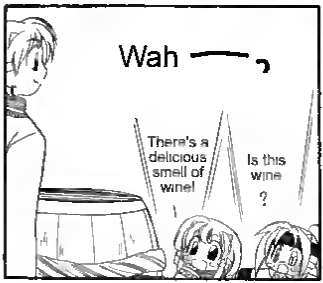
Ah
Okay
We have guests
Actually, this is the first time it is being held in Marciel's house
Wine
Kadio will bring it so there is no need for me to prepare
Marciel

Kadio!
Roi!
So heavy
We really should have borrowed the trolley
はぁ…

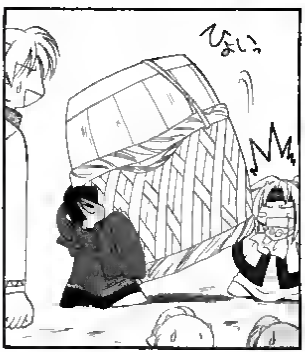
Hi Marciel
Hello everyone~

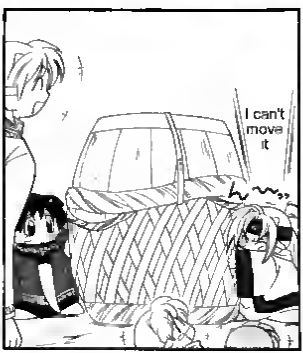
Do we not?
They are either heavy drinkers or drunkards
Do do we really need this much?
One whole barrel ?


What is this ?
Wine, of course
I did say I will bring it

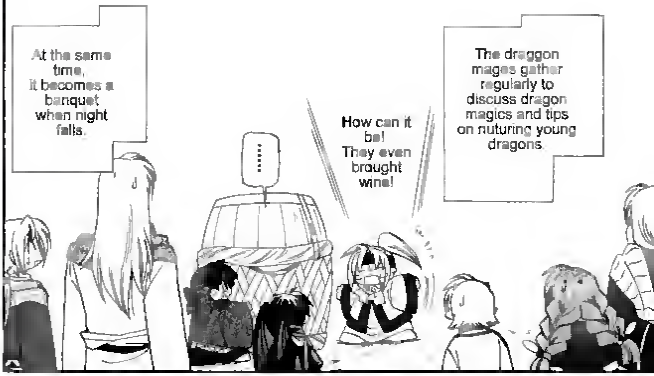

Wah ——,
There's a delicious smell of wine!
Is this wine ?

Sorry to trouble you Kadio when you don't even drink
That's okay


ひょい?


I can't move it

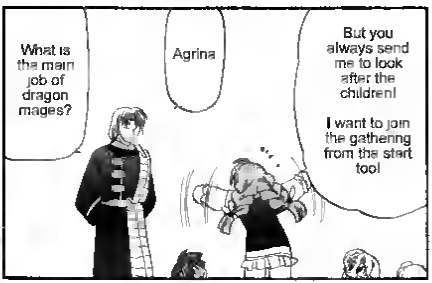
Wow~
What's everyone doing?
わいわい
かるがる~
I envy the Earth dragon
はは
I'm so excited! There'll be many dragon mages coming today!
わーい
The dragon mages are not here to play
Heya~!
Agrina!
Ifurofu!


At the same time, it becomes a banquet when night falls.
.....
How can it be! They even brought wine!
The draggon mages gather regularly to discuss dragon magics and tips on nuturing young dragons.

What~~
During the day
Agnna go play with them

ぽん
The banquet is for tonight

Yeah
Taking care of young dragons


What is the main job of dragon mages?
Agrina
But you always send me to look after the children!
I want to join the gathering from the start too!

Ah?
Today, we must also ask Marciel to join us from the start too.
Marciel, you are already considered as an independent dragon mage too.
Since Roi is so enthusiastic about it we'll leave the young dragons with Agrina and him
Caring for siblings is the trainee dragon's job!
I will take care of Marciel's young dragons!
Roi... why are you suddenly so enthusiastic?
Helping the dragon mage is the trainee dragon's duty Agrina
By the way, Noi is looking after the house today
Although I'm the second dragon, I'm still a trainee dragon

It's just that Rorby said,
"Even the second dragon will wish to help the dragon mage."

So it is Roi's influence
Oh I see
Lambeles !

Didn't you say the same thing at the weapon's training, Roi?
Yeah!
Oh, so Rorby he...

Everyone should be here soon why don't we go in first ?

what have you done again ?
And then there's something that may or may not be connected but in any case I will have to apologise to all dragon mages
ラむ?

Nata please take care of everyone too
Agnna Roi I'll leave the young dragons in your care
Than,
Leave it to me!
Everyone please be good and get along together!

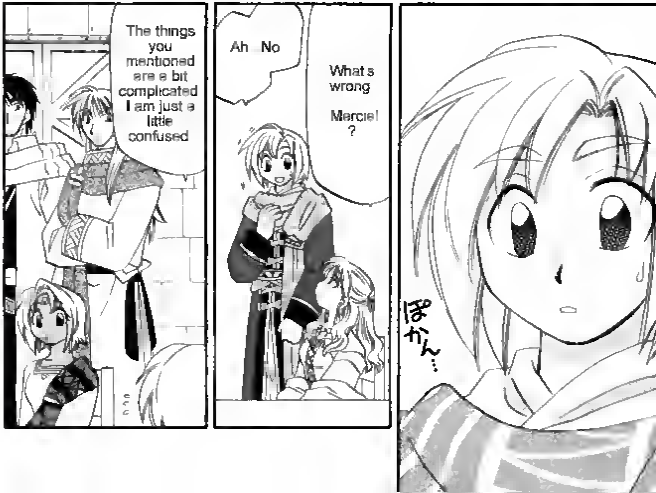
What!?
Is it some strange thing again ?
I brought something interesting ~
えっとぉ
Tata do you have an empty flower pot ?
ほぉ
Relax Agnes
This is an interesting yet harmless never-seen-before plant
わぁ
In the storage room behind
I'll go get it!
Neta do you know ?
……
So where do we keep flower pots?
えーと

Nothing
What's wrong Sata ?
Oh dear
Everyone is already here
I have just reached too Mori
Sorry... I'm late
Welcome Miss Mori

Honestly speaking
はは
Everyone is here
Lambales
Marciel
you look very happy
Yes
(^.^)
You destroyed the ruins again Lambales ?
I didn t do it on purpose!
I was forced to do it
You destroyed the ancient ruin !?

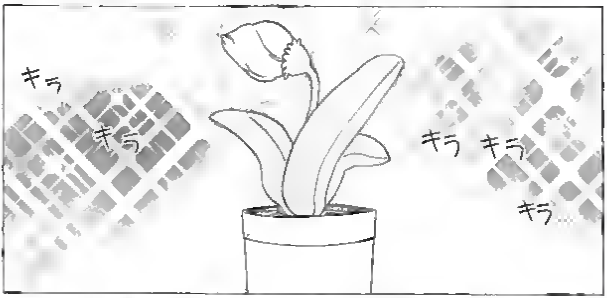
Before Lambales started checking on them, no one had bothered about it
Still, Corseltel has so many dangerous ruins
Even if the dragon tribes do complain, there is no need to care
He had to do it to save Enze who wandered into the ruins, so please don't blame him too much, everyone
Wait, wait!
Destroying them is only the last resort!
Besides, these ancient ruins are rare, it's a waste to destroy them.
So says the one who destroys the most ruins
Destroying all the ruins would be safer, right?
That is probably one of the reasons
Besides, the Earth dragon mage's library has those books that cannot be read.
I wondered if they simply did not wish to come in contact with the things that happened during construction of the ruins
Things they obviously do not want the young dragons to come in contact with
Actually
I have always felt that the dragons knew the ruins were dangerous
and yet they left it untouched on purpose

If not for Layle accidentally entering the ruins and returning with injuries to the dragon tribe
Lambales would not have been asked to check out the ruins
Lambales is an obvious choice
since he is used to checking through ancient ruins
and he is the Earth dragon mage the guardian of secrets
はは。
There isn't really any secrets
it's just that I am used to exploring


The things you mentioned are a bit complicated I am just a little confused
Ah No
What's wrong Marcie!?
ぽかん…

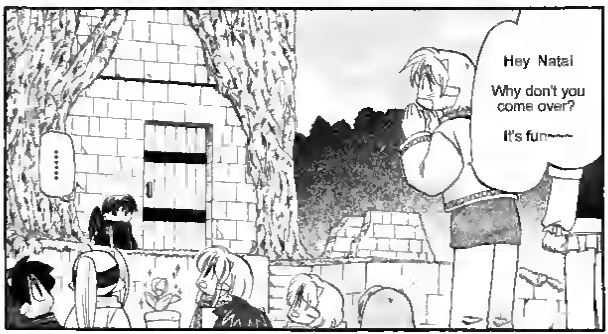
Who is Layle ?

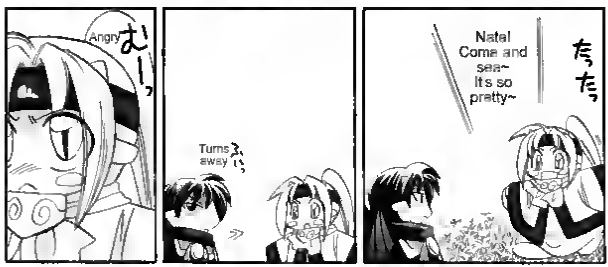
Erm ... Then..
Just ask if there is anything you don't understand Marciel
Oh that's right, everytime we talk about these Marciel's always in the kitchen or looking after the young dragons


キラ
キラ
キラ
キラ
キラ...

おぉぉ

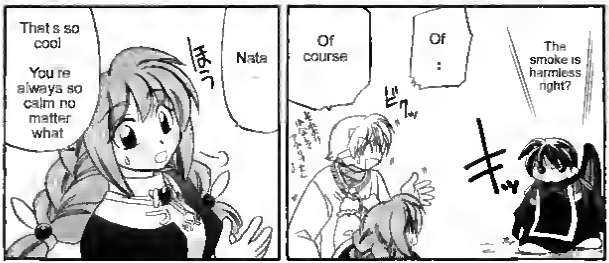
……
That's so cool!
You actually managed to grow a glowing flower!
えへん
Proud
So shiny!
Pretty~


……
Hey Natal
Why don't you come over?
It's fun~~~


むー
Angry
Turns away
Natal
Come and see~
It's so pretty~
たったっ

Wah!
なーっ
ケホ
ケホ
ウウウ
モワ
モワ
Sata
What !?
What !?
Ah!
Okay!
Wind!

That s strange~
I thought this flower will only burst and scare everyone~
I didn't expect it to give out smoke!
RO!!
What is this flower !?

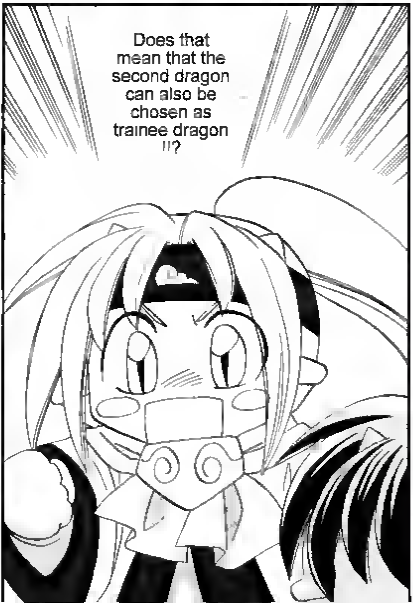

That s so cool
You re always so calm no matter what
Nata
Of course
Of :
The smoke is harmless right?

No wonder you are Marciel s trainee dragon!

I don't know the details
Marciel says he will choose a trainee dragon from amongst the seven of them.
But I did not hear that he has made his decision.

That's not it Agrine
Nata may be the first dragon but he isn't the trainee dragon
Or so I remember
Ah ?

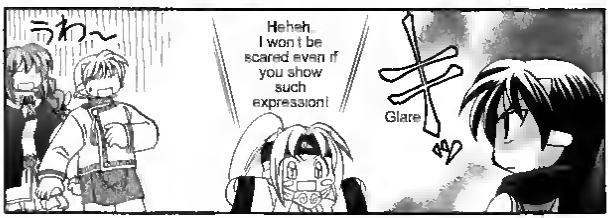
That
Er
How about the fifth !?
How about the fourth !?
How about the third !?


Does that mean that the second dragon can also be chosen as trainee dragon !!?

Sigh

Only Marciel can make the decision, it has nothing to do with me.
Nata!!

Nate must think that he will certainly be chosen by Marciel! But I am telling you it may not be so!


うわ～
Heheh, I won't be scared even if you show such expression!
Glare

Wait, Sata !
Ah !?
Let's just ask Marciel who he is choosing as trainee dragon !
That's right !

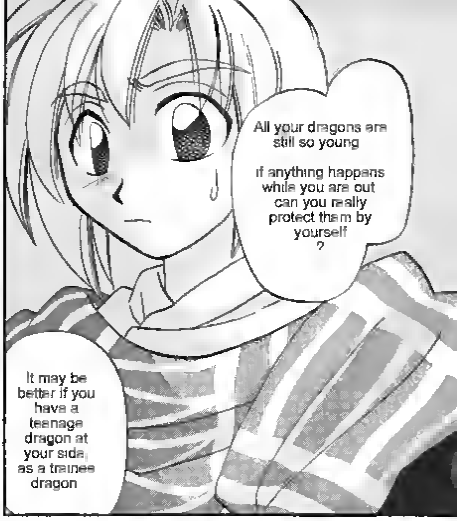
That's why I sent Layle back to the dragon tribe to heal but in the end she didn't come back either
It's not a life threatening injury but Meo became depressed because he could not protect Layle even though he is the trainee dragon

Fire dragon mage's second dragon ?

ほ。
Oh I see
She has fully recovered since and she writes every now and then
Meo too has become a respectable trainee dragon who helps me out and protects his siblings
That's right Marciel
Did you write to the water dragon tribe Elder to seek permission to bring the children to the sea?
Elle what did the water dragon tribe Elder say ?
That !
Well
Yes
Sea !?
The young dragons say they wished to go together

Personelly I will like to let you go
But in your case, even if I or rather the water dragon tribe agrees it cannot be done ?
The Elder said he will leave the decision to me the water dragon mage
So
You have the children of seven different dragon tribes, so you have to seek the permission from each dragon tribe's Elder
I guess the Light dragon tribe's Elder wouldn't mind
Earth dragons are just the opposite, it is the dragons themselves who doesn't want to leave
What !?
The Elder of Wind dragon tribe will definitely oppose to it
I also oppose to going to the sea
Marcie!
Ah?
He hates dragon mages leaving Corseltel the most

Marcie!
It's about time you decide on your trainee dragon.

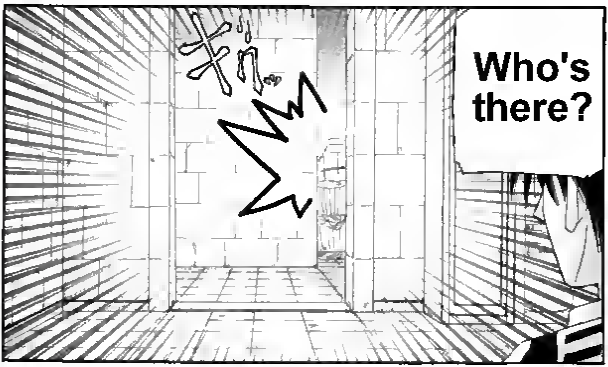

All your dragons are still so young
If anything happens while you are out can you really protect them by yourself ?
It may be better if you have a teenage dragon at your side as a trainee dragon

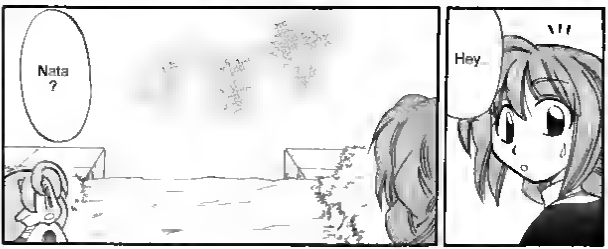
But you have to choose
Choose one besides the dark dragon...

Dragon mages have to choose their own trainee dragons
I know you really cherish the young dragons at your side,
and to choose one among them is difficult

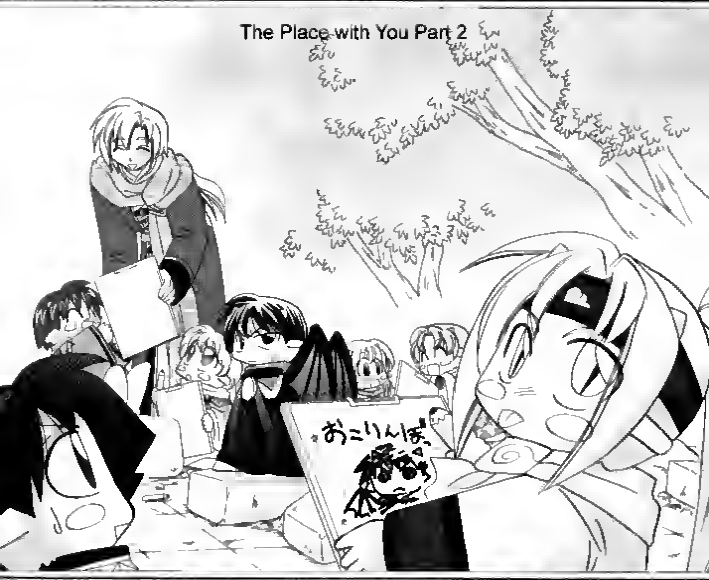
Besides... the dark dragon ?
If they are interrupted when they are discussing important stuff, Father will scold me again
Sigh
What happened to Roi ?
He only needed to bring Sata back, how long does it take?

Sata be good and go back quietly
Besides the dark dragon Why!?


Who's there?

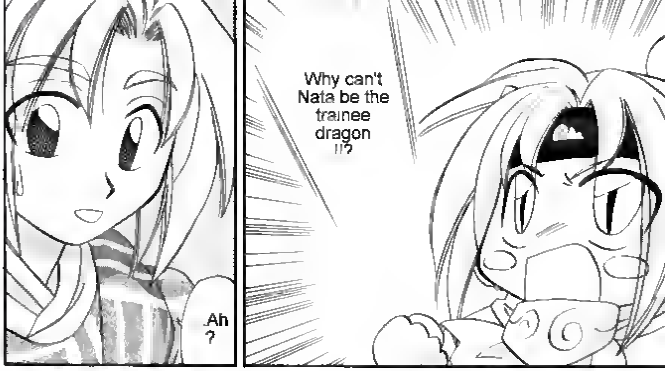

Nata ?
Hey..

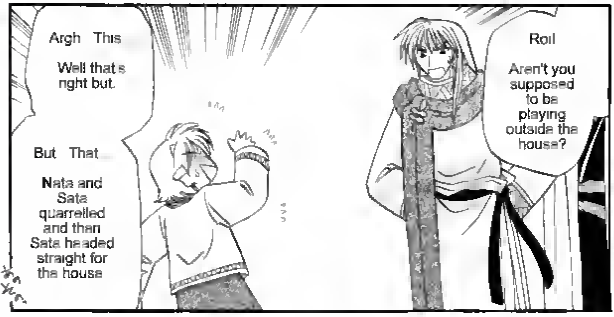
第13話
～君のあるところ 後編～



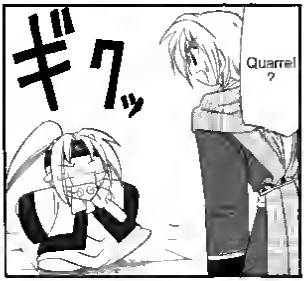
Today
Marciel's house is the hosting place for the regular dragon mages' gathering
Who is the one standing there eavesdropping ?

Sorry for the interruption
Sata!
Rol!
Marciel


Ah ?
Why can't Nata be the trainee dragon !?

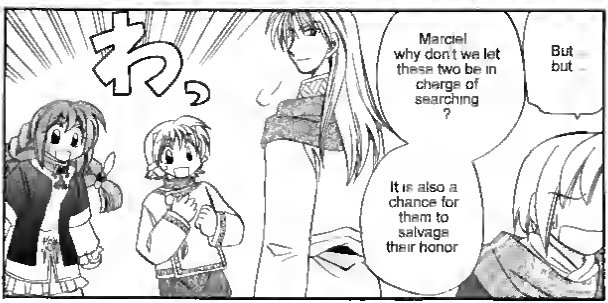

Argh This
Well that s right but
But That
Nata and Sata quarrelled and then Sata headed straight for the house
Roi!
Aren't you supposed to be playing outside the house?

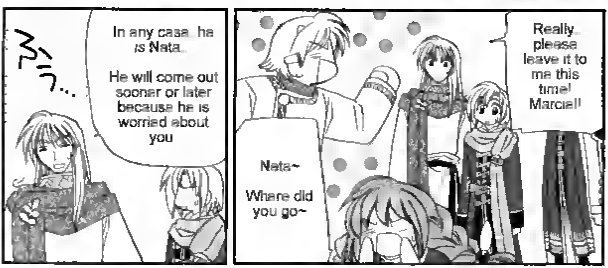
Excuse me
No no! I only wanted to tease Nata!


ギクッ
Quarrel ?

Nata ?
Ah...I just turned around for a moment and he disappeared ...
Did Nata come here ?
あは♪
I... I will go find Nata.
Slow down, Marciel.
はぁ
Yes ?
Roi'
Ah? No
Actually I didn't really hear what you were saying earlier
The conversation just now did Nata hear it?

That's right.
Nata will not get lost either, or go too far away.
Yeah.
Given Nata's nature, even if there is a quarrel, he will not leave Marciel's side.

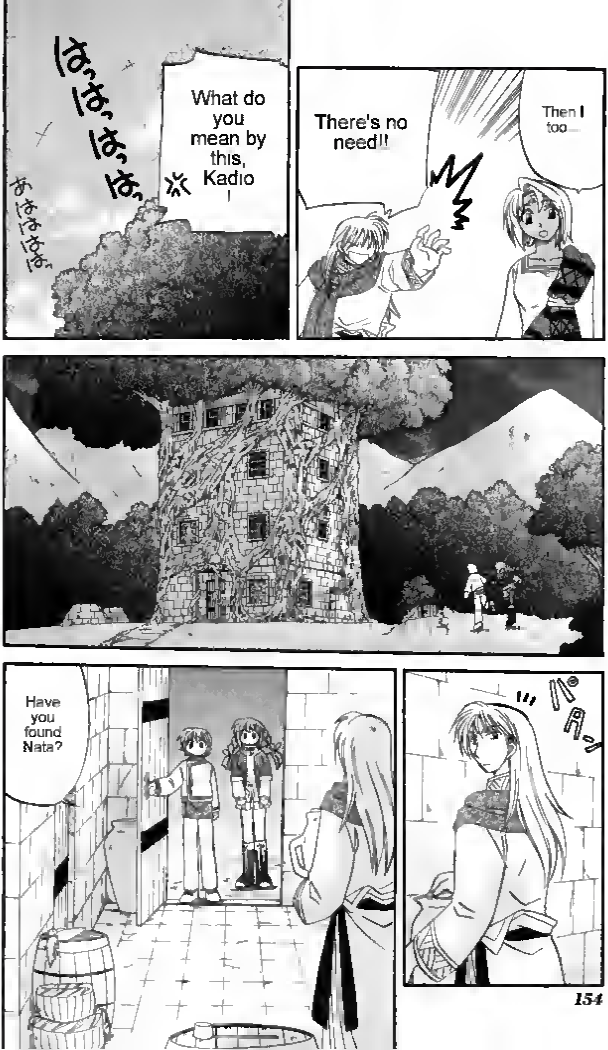

わっ
Marciel why don't we let these two be in charge of searching ?
It is also a chance for them to salvage their honor
But but ...


In any case, he is Nata.
He will come out sooner or later because he is worried about you
Really, please leave it to me this time! Marciel!
Nata~
Where did you go~

Mercie!
Sorry it is because I kept rushing you
.....
Well, regarding the ruins we'll just be more careful in the future and not let the young dragons or any beastmen go near there
As for the other issues, there is no need to rush
You can take your time to think it through

Grandmother Mena I have already started on cooking the banquet
Are you all willing to help me ?
Hata, Kata,
Mata, Sata, Ata, Tata,
Right ?
Trainee dragons are the ones helping the dragon mage
I think all seven of you are my trainee dragons

わっ
I want to help~
He thinks so... right?
Yes.
Let us go help too
ガタッ


はっはっはっは
おはよはは
What do you mean by this, Kadio
There's no need!!
Then I too...
Have you found Nata?
ナータ!!

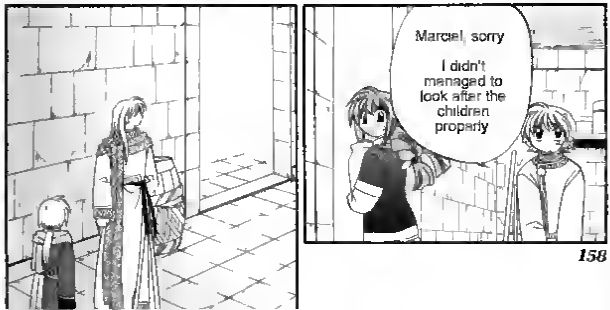
It is still early, but he is putting the young dragons to sleep
Kadio, where is Marciel ?
I see
Sorry
Anyway, Roi, you head home first. If you return too late, Noi and the rest will worry.
How can this happen~ Kadio~
パーン

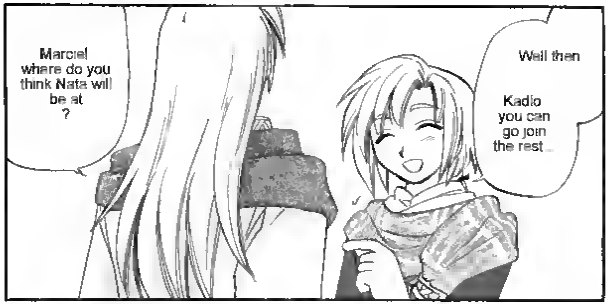
Ah
Where is Nata !?
What !?
What's going on Kadlo !?
Don't be so loud
Nata is still in the house
Don't worry

はぁ？
Seems like Marciel too didn't realise that dragon magics can be used to find Nata
は、
竜術!!
Dragon magics!
But staying near the house will allow him to be found by dragon magics right?
So he can only hide where dragon magics cannot detect him - in the house
What everyone said is correct Nata will not stay too far away from Marciel so he couldn't have left the house by himself
Ah ?
Agnna
I will hand this to you.
Not really
I didn't expect him to hide for so long
If you know this why didn't you say so earlier!?
I ended up trying my best to search
Hold on
Marciel
I I will go find Nata
If he is in the house he is probably there

Ah !
That side has already drank until this, so...
Kadio~~~
Is the wine done yet~~~

Marciel has helped us packed something so please bring it back.
Okay I know
Roi
That's so sneaky!
How dare they start the feast without me !?

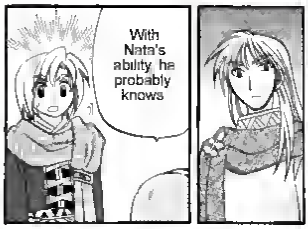

Marciel, sorry
I didn't managed to look after the children properly


Marciel where do you think Nata will be at ?
Well then
Kadio you can go join the rest

Of course.
But.
But?

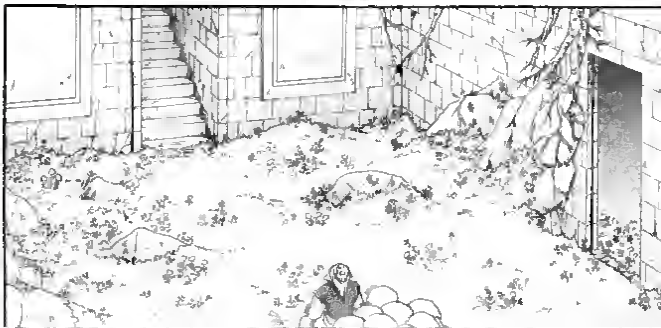
Ah? I was thinking of the basement.
Just now when I went upstairs to look for hi it does not feel like he is there
So there is only the basement

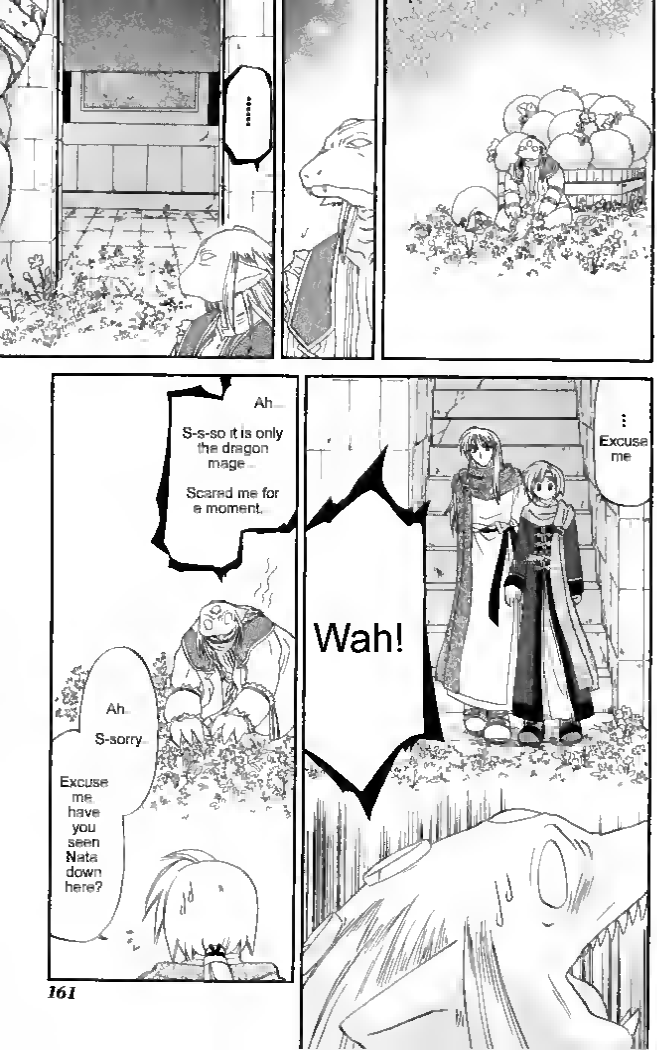
I asked the young dragons about it.
It seems Nata and Sata were quarrelling about who will become the trainee dragon


With Nata's ability he probably knows

In any case we first need to find out where Nata is hiding

When I became a dragon mage they told me to choose a trainee dragon besides the dark dragon
I haven't spoken to the young dragons about this request before
But now Nata most likely knows about it.




Ah...
S-s-so it is only the dragon mage...
Scared me for a moment...
Ah...
S-sorry...
Excuse me have you seen Nata down here?
Wah!
Excuse me

But..but.
If he s not here
What if I
If I never find him
again
No
he didn t
come!
He didn t
come!
He s not
here!
Ah..eh!
That
small
dark
dragon
?
Ah
!?
Ah! The
dragon
king s
dragon
mage is
in the
tomb
Isn t there
two
spirits in
the
basement
?

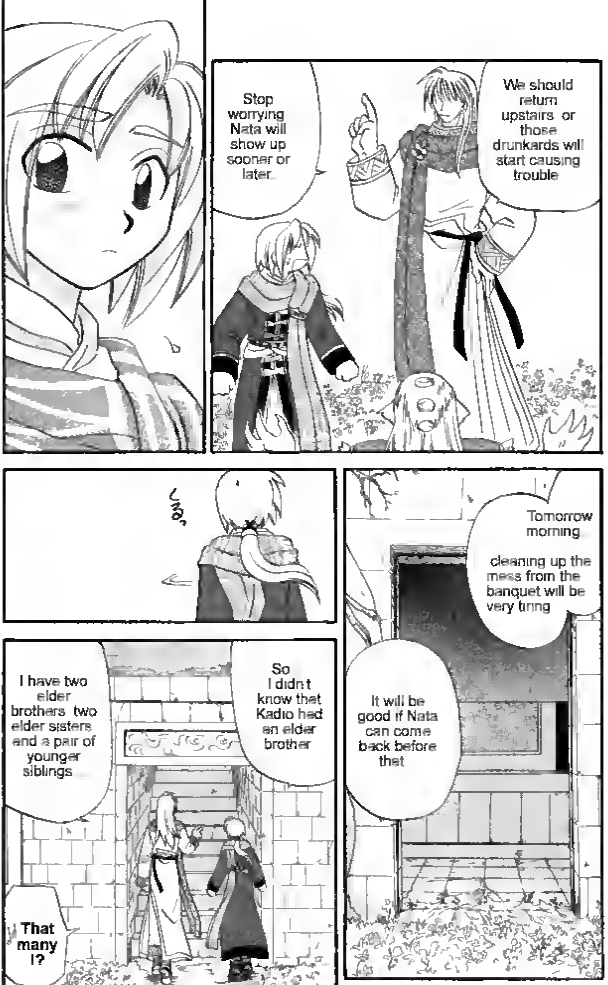
That
That s
right, but
you can t
go in right
now!
Ah
Err
Sh-she s
sleeping
right
now!
This is
the
tomb?

Hey
Marcie!
I have
an elder
brother
much
older then
me
Is
that
so
?

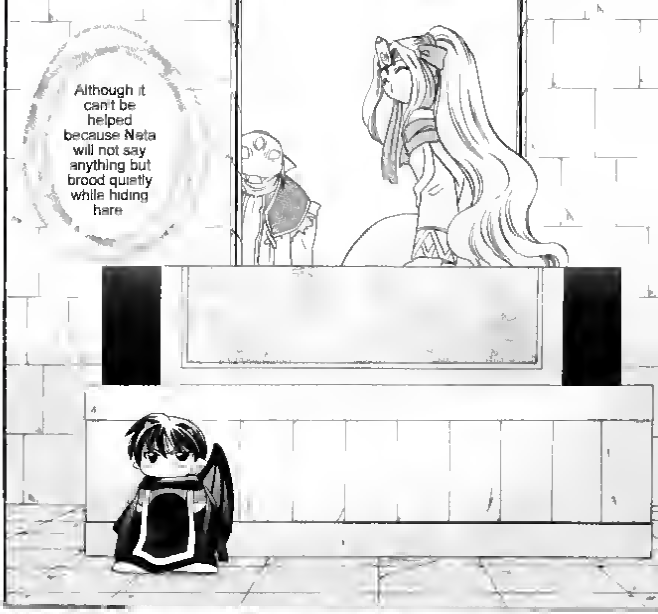
He disappeared.
Ah…
From since young he never cried
He helps out with housework, and takes care of the younger siblings
He is a dependable elder brother
But one day because of one small mistake
Because he does not wish to show his useless self to his siblings
It is only later that I realised, whenever brother is upset or angry over something, he will run to the storage room and hide.
Only when he is able to get over it and pick himself up, will he return to us.
Although he did received a scolding from our parents.
But then on the next day, he returned like nothing was wrong.

Marciel
Nata is not hiding because he can never become the trainee dragon
If he really wanted to be the trainee dragon...he will not hide at all. He will stand up and insist on it regardless or whet the tribe Elders will say
Kadio...
That is probably the ...dignity of an elder sibling? Even though it seems so stubborn...
Things that he normally won't care about...
Even if he himself doesn't care about it and wishes to give up on it...
Once someone points it out to him...he will feel angry

I guessed he just doesn't want anyone to see him upset about it
Especially since there are so many people in the house today
N-no !
The small dark dragon isn't in there!
But !
Alright calm down Marciel.
?
Ah!

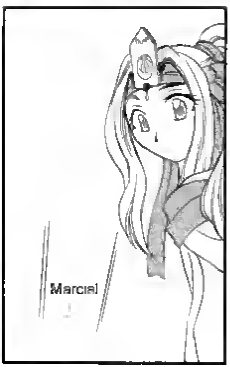

Stop worrying Nata will show up sooner or later.
We should return upstairs or those drunkards will start causing trouble
Tomorrow morning
cleaning up the mess from the banquet will be very tiring
It will be good if Nata can come back before that
So I didn't know that Kadio had an elder brother
I have two elder brothers two elder sisters and a pair of younger siblings
That many !?

Oh
I
understand
now


Although it can't be helped because Nata will not say anything but brood quietly while hiding here

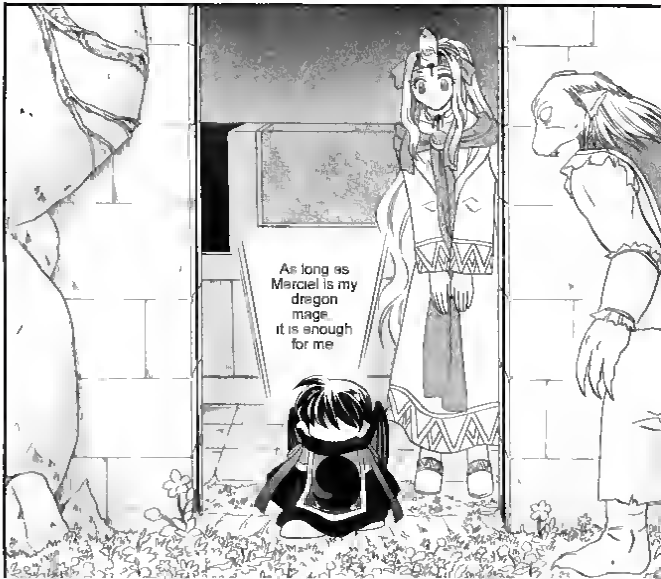
Sata is the second dragon he is the closest to being the trainee dragon

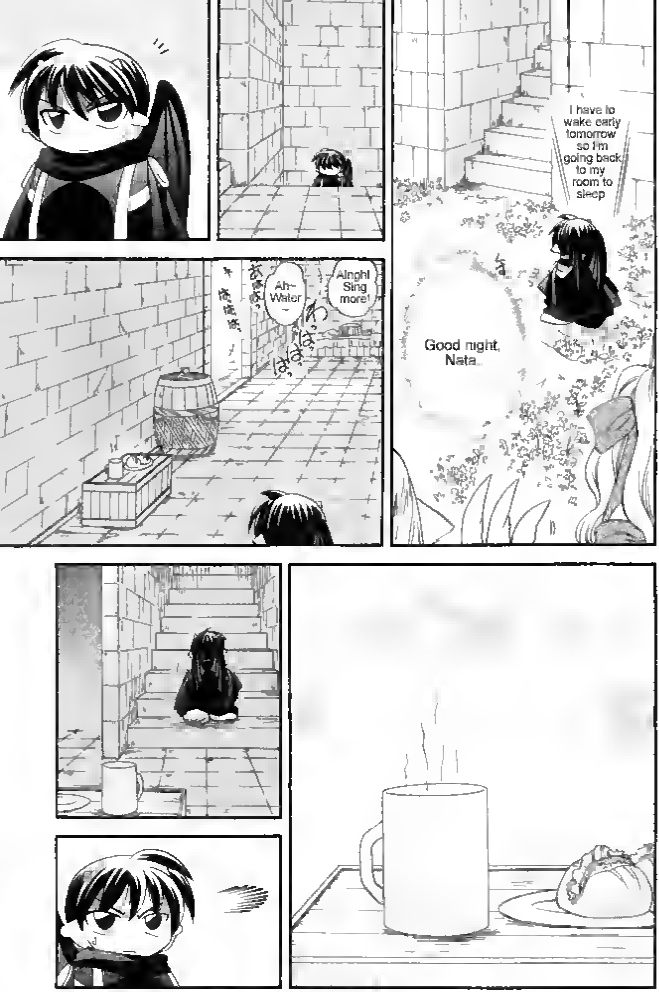
No no matter what the rest says I do not mind
But!


Marcial

And Corseltel's last dragon king
That is the dark dragon's first king
It is all because of my dragon king That child caused so much destruction in the world
I'm so sorry
Dragon king's dragon mage

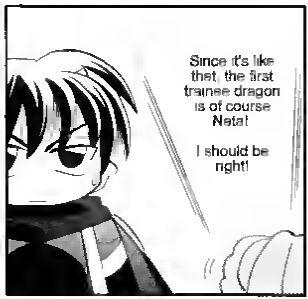
I don't care what those tribe Elders are thinking!
Not being the trainee dragon suits me just fine!
It's not your fault !
Merciel isn t nurturing the dragon king!


As long as Merciel is my dragon mage, it is enough for me


I have to wake early tomorrow so I'm going back to my room to sleep
Good night, Nata...
Ah~ Water
Alright! Sing more!

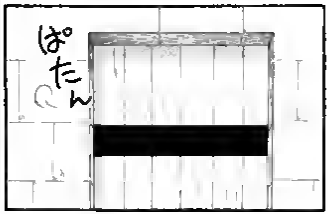
くー
Don't sleep in such places!
Ah?
Ah
Nata
Let me tell you, I asked Marciel!
He says everyone is a trainee dragon!
Nata!
ぱち

But the second trainee dragon will not lose to you either!
Sigh
ふっ


Since it's like that, the first trainee dragon is of course Neta!
I should be right!

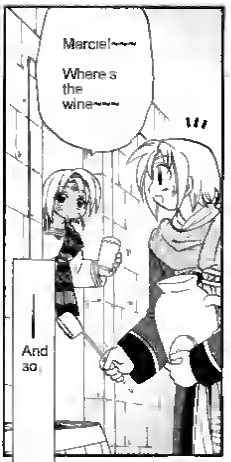
はっ、はっ、はっ、
ぴよ…

We will be busy early in the morning go back to sleep
Okay
ぺこり


ぽたん

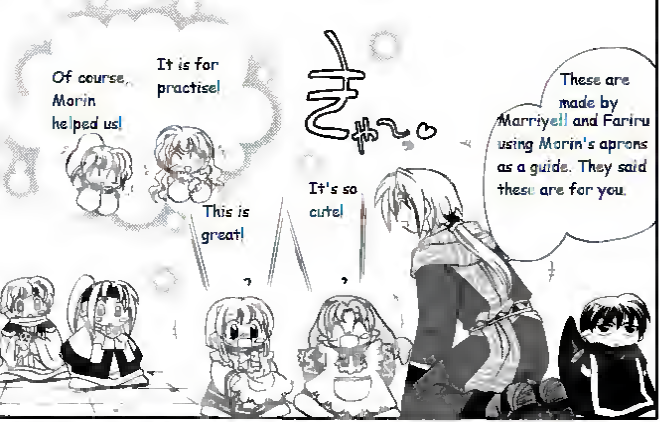
That's good

The first gathering at Marciel's house ended peacefully
One barrel really isn't enough
What ~~~
Ah!
No more wine!

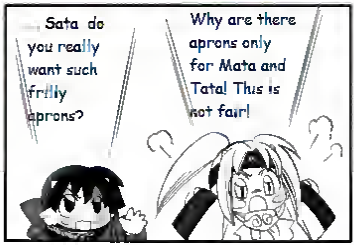

Marciel~~~
Where's the wine~~~
And so,

第14話
～すてきなエプロン～
The Best Apron

Light Dragon Mage Morin is great at handi-crafts.
One day, she made some aprons for her young dragons.
Then,
そっあ、

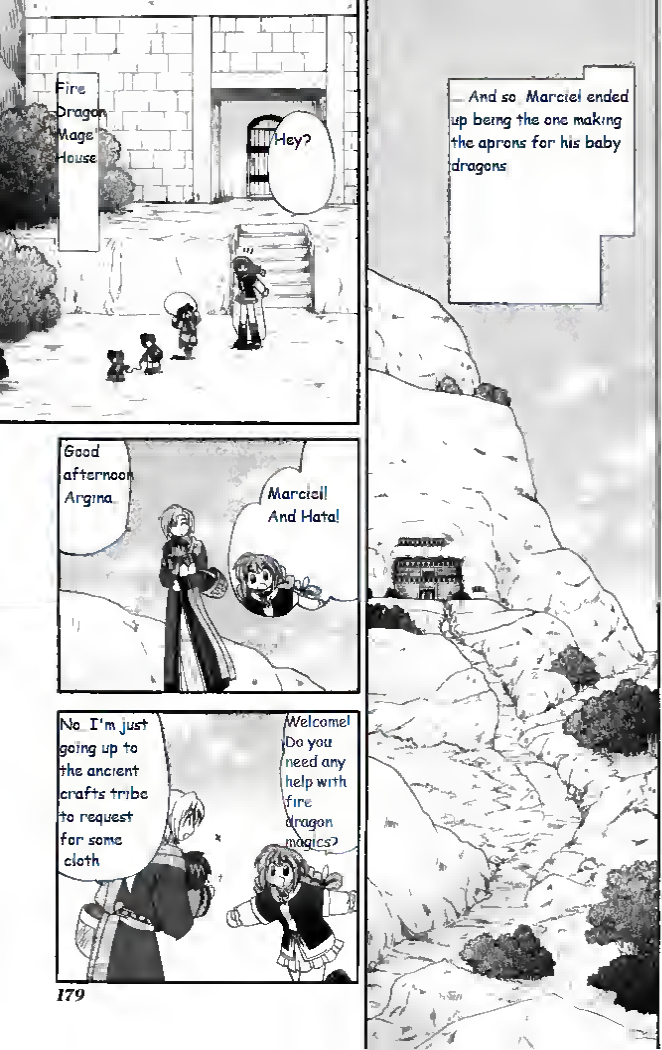

Of course, Morin helped us!
It is for practise!
そわそわ
These are made by Marriyell and Fariru using Morin's aprons as a guide. They said these are for you.
It's so cute!
This is great!

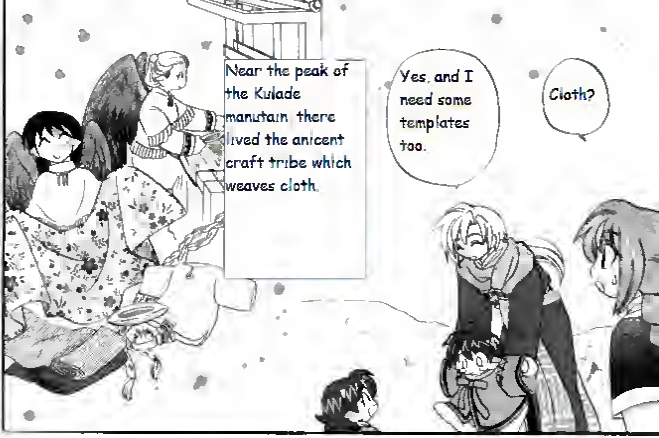
He really wants one ...
I... I don't want the frills! I just want an apron!

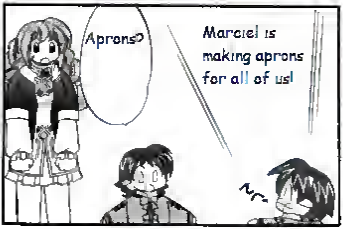

... Sata do you really want such frilly aprons?
Why are there aprons only for Mata and Tata! This is not fair!

ふりふりエプロン りぼんつき
Frilly aprons (with ribbons)
.....

I can't really ask Marriyell to make aprons for everyone... it'll be too much work...
うーん
Why not I make some aprons for everyone?
What!?
Even if there are ribbons, I don't mind
I'm alright with the frills!
Ah
えっ!?
Sparkling eyes
きらりん

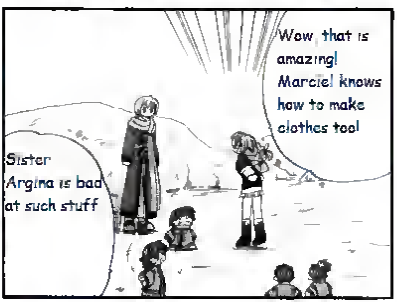

Fire Dragon Mage' House
Hey?
... And so, Marciel ended up being the one making the aprons for his baby dragons
Good afternoon, Argina.
Marciel! And Hata!
No, I'm just going up to the ancient crafts tribe to request for some cloth.
Welcome! Do you need any help with fire dragon magics?


Near the peak of the Kuiade mountain there lived the ancient craft tribe which weaves cloth.
Yes, and I need some templates too.
Cloth?

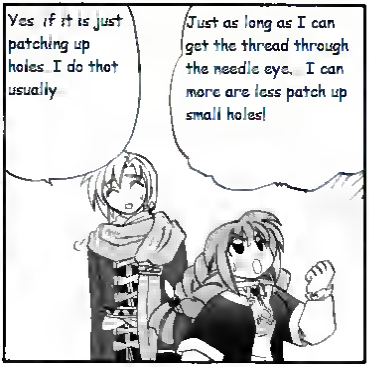

Aprons?
Marciel is making aprons for all of us!
Nr.

Yes!
Hata, Marciel needs cloth to make something for you?

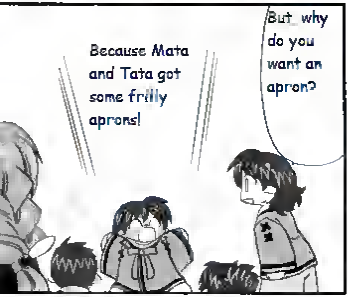
Hey! Sewing is harder than it seems!
はぁ。

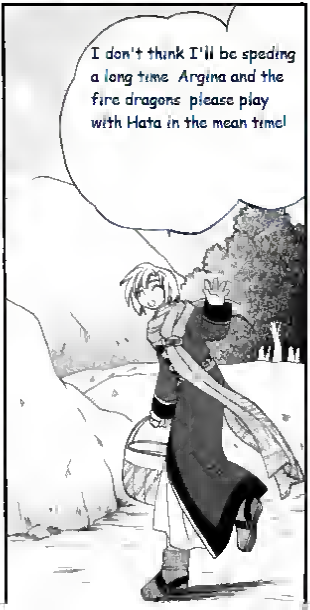

Wow, that is amazing! Marciel knows how to make clothes too!
Sister Argina is bad at such stuff

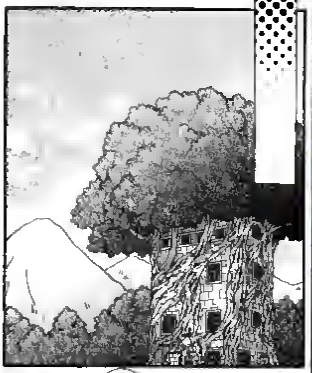
But since the baby drgaons are so excited I have ot try my best too!
Ah?


Yes if it is just patching up holes I do that usually
Just as long as I can get the thread through the needle eye, I can more are less patch up small holes!

alright!
はーい。


But why do you want an apron?
Because Mata and Tata got some frilly aprons!

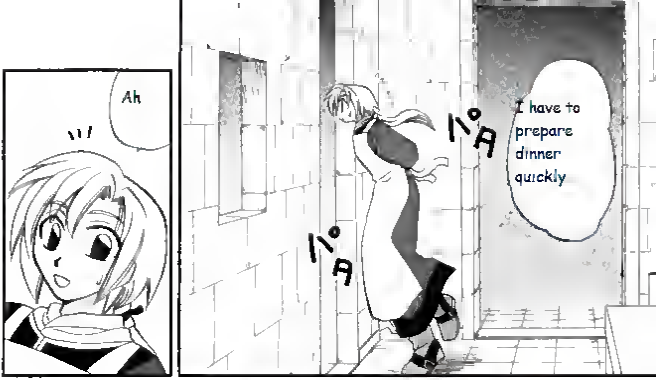

I don't think I'll be speding a long time Argina and the fire dragons please play with Hata in the mean time!



Good! Now I just have to try and make them!

Dragon mages...
Instead of nannies I think they are more like mothers.
うぅ...
?
?

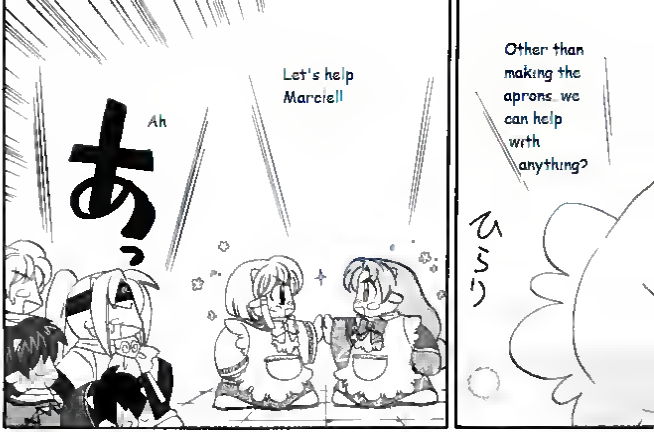
Marciel said it is a secret so I didn't see it
Hey Hata! What kind of cloth did you two get?
わく
わく
わく
I can't wait to see the finish apron!
……
わくわくわくわくわくわくわくわく
わい
わい
I pricked my finger again… Ah?! It is already so late?!
Ouch!
ペロ


Ah
I have to prepare dinner quickly
パタ
パタ

The aprons might still take some time to finish, so please bear with it in the meantime everyone.

Ah!
I'll prepare dinner first-
はぁ
ズゥゥ…

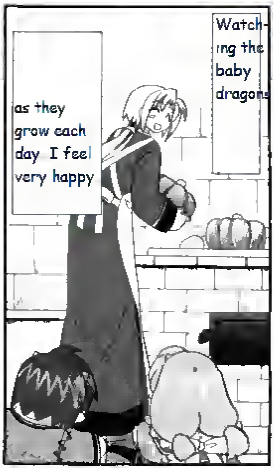
Oh? You mean this?
Ah? What are you doing Nata?
ちっとも ちょっとしゃんじゃうっ
This is not "slightly" at all
All the baby dragons are thinking this
——とみんなで思ってる
I slightly pricked myself while sewing that's all. You need not worry
What should we do?
what should we do?
どうしよう
It is not as if we can stop him... We can only try our best to help
I'm really alright
Really?


あっ
Ah
Let's help Marciel!
Other than making the aprons, we can help with anything?
ひらり

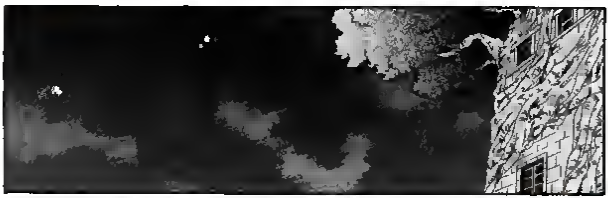
Then, let's just help with the chores that we can do! Then we can help Marciel!
If you two help you will only make things worse!
Remember what happened at the meeting the last time!

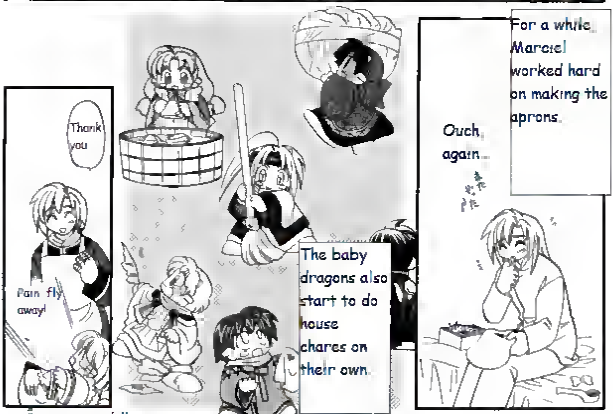
Nata, as usual, you will help to supervise Marciel!
I'll help to put on medicine!
Anything that requires strength, Ata can help!
Nata's fingers are very nimble and Mata is more suited to deal with water, so go help in the kitchen.

Before the aprons are finished, we have to try our best!
おーっ


Watching the baby dragons
as they grow each day I feel very happy

ふぅ。

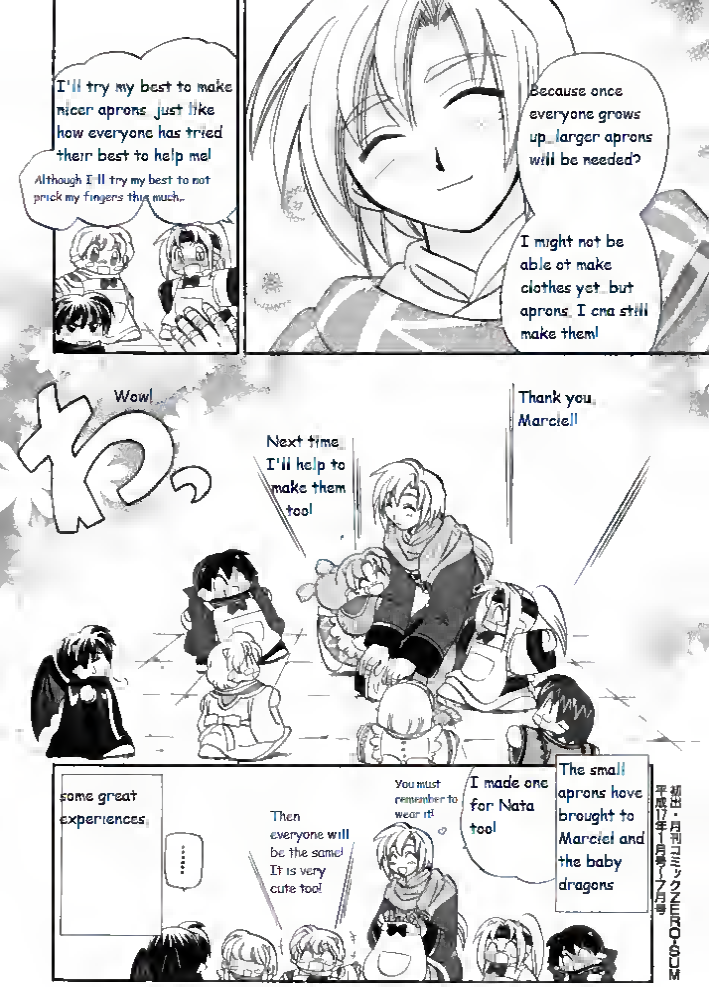



Thank you
Pain, fly away!
The baby dragons also start to do house chores on their own.
For a while, Marcel worked hard on making the aprons.
Ouch, again...

Pain removing skill
(doesn't remove the injuries though)

189 There is a next time?!

Nata is thinking: It is finally over.



初出：月刊コミックZERO-SUM
平成17年1月号～7月号

竜術士の補佐竜紹介!!

Introducing the dragon mages' trainee dragons!

Dark dragon Raruka
Dark dragon mage Meria's number 1 dragon

Personality: Quiet, expressionless (But when she smiles, she is very cute! - Weiefu)
Likes: Brother (All the best! - Meria)
Afraid of: Being felt alone (... - Nata)
Hobbies: Diary writing (... wrote a lot... brother - Erize)
Dream: "... being... together... with Brather..."

Fire Dragon Meo
Fire dragon mage Ifurafu's number 1 dragon

Personality: A bit hot tempered and gets angry easily (Hm. - Ifurofu)
Likes: Snacks (He might not seem like it, but he loves malt candy - Argina)
Afraid of: Cold stuff (But he still made a huge snow man the last time, he is amazing! - Hata)
Interest: Making ceramics (Sorry... Brather Meo... But I don't want to use the plates you've made... - Rita)
Dream: "To make the best ceramics!"

Wind Dragon Jen
Wind dragon mage Milieu's number 1 dragon

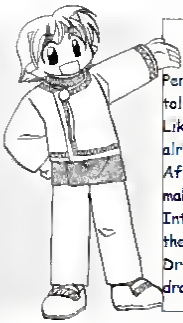
Personality: Finding something fun out of anything (House chores, playing, or reading, she can always enjoy herself, I think this is amazing! - Rottaruku)
Likes: Fair weather (Drying laundry on such days feels the best! - Marciel)
Afraid of: Staying still and not moving (She just wants to fly! - Sata)
Interest: Playing wood wind instruments such as flute (We often perform at home. Although I can't play any instruments, I sing along. - Milieu)
Dream: "Go around the world with Teacher and everyone!"

Earth Dragon Yuicy
Earth dragon mage Lambole's number 1 dragon

Personality: Serious, hard working, but a bit naggy (I feel that if she loosens up, it would be better, but she has helped me a lot. - Lamboles)
Likes: Maybe... half boiled eggs? (...Maybe? - Elle)
Afraid of: Those dark and crawling worms (I heard that she hates them more than silverfish. - Ata)
Interest: Reading and making books (She said she wanted to make a copy of Teacher's collection, but it ended up becoming her hobby. - Rorby)
Dream: "Making Teacher Lambale's library richer in content."

Wood Dragon Roi
Wood dragon mage Kadio's number 1 dragon

Personality: A bit obedient, but loves to play pranks (But don't overdo it! - Kadio)
Likes: Seeing how new wood dragon magics turn out after being used (... Hm. - Ifurofu)
Afraid of: Spicy stuff (I don't like them too. - Roi)
Interest: Helping Roi to record down research notes in notebooks (Are there anything useful inside them? - Kin)
Dream: "I want to help a person with great dreams! Right now that person is Roi."



Wood Dragon Ro!
Wood dragon mage Kadio's number 2 dragon
Personality: Using tricks to get what he wants (I already told you two to not go overboard - Kadio)
Likes: Researching new wood dragon magics (I think it is alright if it is harmless and fun - Milieu)
Afraid of: Angry Kadio (What kind of pranks would not make him angry... - No!)
Interest: Tasting the fruits of his success (I want to try them too! - Tata)
Dream: "Making a small wonderland for researching wood dragon magics on a secret island on the Southern seas!"

Water Dragon Lyric
Water dragon mage Elle's number 1 dragon

Personality: Getting into trouble because he said something wrong (It would be great if he isn't like this... - Elle)
Likes: All girls, especially Yuicy (He said he likes girls who are a bit older - Mata)
Dislikes: Special training (Usually when he fails or saying something wrong, Elle will try to correct his bad habits... Although she has never succeed before - Kurara)
Interest: No special interests (He said it is because he is always busy doing house chores, he has no time to have any interests or hobbies, but it is amazing how many things he can do! - Lambales)
Dream: "Become a cool adult!"

Light Dragon Rasueru
Light dragon mage Morin's husband

Personality: Usually calm and easy going (Dependable during times of need - Morin)
Likes: Morin's cooking (He enjoys them very much! - Marriyeli)
Dislikes: Sister and Jeyue* (The light dragon tribe leader and Seyuuru's mother? - Kata)
Interest: Gardening and flower arrangement (Usually there will be some floral arrangements at home - Meria)
Dream: "For each day to pass by peacefully, and having Morin and the little dragons for company."

*Forgot the spelling, will check when free

ZERO-SUM COMICS

コーセルテルの竜術士物語

2

2005年 9月15日　初版発行
2006年12月26日　第2刷発行

著者／石動あゆま

発行者／杉野庸介

担当編集／小柳好夫

発行所／株式会社一迅社
〒160-0022 東京都新宿区新宿2-5-10　成瀬ビル8F
電話　03-5312-6851(編集)
電話　03-5312-6150(営業)

印刷・製本／図書印刷株式会社

装幀／松井淳(Plus Plan)

本書の全部または一部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き、禁じられています。

落丁・乱丁本は株式会社一迅社販売課までお送りください。送料小社負担にてお取替えいたします。

定価はカバーに表示してあります。

ISBN4-7580 5173-9
©石動あゆま／一迅社2005　Printed in JAPAN

IDコミックス

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには関係ありません。

Notes:

1) Translated from Chinese to English. Might have errors.
2) Feel free to edit my scans (any series) for better typesetting/ spelling and grammer errors etc.
3) Recommend this series to all friends. Need more fans/ readers of this series.
4) Support the mangaka by buying the series. Currently out in Japanese and Chinese.
5) Any problems, contact my at my LJ. Thanks.
6) Enjoy.

- Goingsoloonce.